

PASSEPORT

FFSAI

TECHNIQUE

PASSEPORT

N° 66992

CONSTRUCTEUR...PORSCHE.....

APPELLATION COMMERCIALE...911 TYPE 997 GT2.....

ANNEE DE CONSTRUCTION 2013

CYLINDREE NOMINALE 3600 SI TURBO x 1,7 6120

TYPE.../.....

CETTE VOITURE A ETE ACCEPTEE DANS
LE GROUPEGT de Série.....(HOMOL FIA N°...55....)

AVEC SA REGLEMENTATION DE SECURITE
SA CONFORMITE APPARENTE A CE GROUPE

CE PASSEPORT A ETE ETABLI PAR LE COMMISSAIRE TECHNIQUE * (B)

LICENCE FFSA N° 138098 M. MARTIN YANNICK

FAIT LE 09 NOVEMBRE 2013 A SA RAVOIRE

TAMPON ET SIGNATURE
COMMISSAIRE TECHNIQUE B

LIC : 138098

PASSEPORT

TECHNIQUE



CONSTRUCTEUR: PARISCHE

APELLATION COMMERCIALE: 911 TYPE 997 GT2

ANNEE DE CONSTRUCTION: 2013

CYLINDREE NOMINALE: 3600 SI TURBO x 1,7 6120

TYPE: /

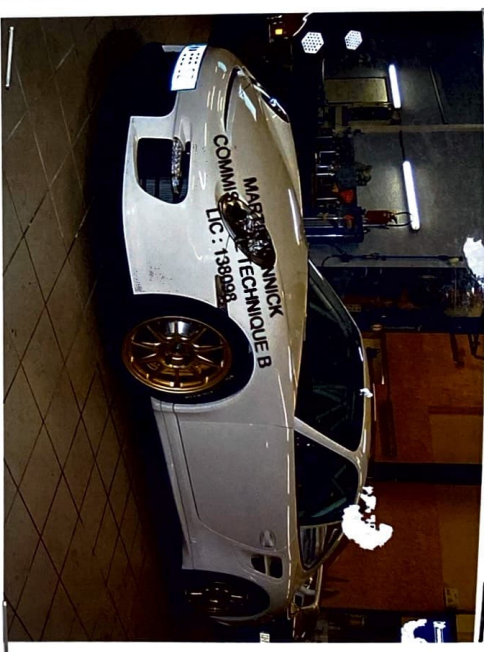
CETTE VOTURE A ETE ACCEPTEE DANS
LE GROUPE ... GT de Séria (HOMOL FIA N° 55...)
AVEC SA REGLEMENTATION DE SECURITE
SA CONFORMITE APPARENTE A CE GROUPE

CE PASSEPORT A ETE ETABLI PAR LE COMMISSAIRE TECHNIQUE * (6)

LICENCE FFSA N° 138091 M. MARTIN YANNICK

FAIT LE 09 NOVEMBRE 2013 A SA RAUOIRE

TAMPON FIANCING COMMISSAIRE TECHNIQUE B LIC: 138091



PROPRIETAIRE

DATE	NOM PRENOM ADRESSE COMPLETE	N° TEL	SIGNATURE
9/11/13	9115 MAUDET 1615 route 73260 AIGERDELANCE	0610744323	

Re. 01. Mars 2014.
Ride ø 38mm OK.
Pompage Gueule 11-15-C
D. noir. 11-16-C

I. Type d'arceau

☐ Standard

☒ Homologué ASN

ASN: DH.8.B

N° HOMOLOGATION: 154/35.8

☐ Homologué FIA

N° Fiche:

N° V.O.:

2. Type de réservoir

☒ Série

☐ FT3

Date de fabrication:

EVOLUTION DE LA VOITURE

Le Commissaire Technique mentionnera ici toute information qu'il jugera nécessaire pour une description complète de l'évolution de la voiture

- * Modifications apportées,
- * Changement de groupe,
- * Réparations,
- * Accidents, etc ...

DATE	INFORMATIONS

À NE REMPLIR QU'EN CAS D'ANOMALIES

[illegible]

Groupe
Group

GT DE SERIE

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME AU REGLEMENT TECHNIQUE FFSA HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH TECHNICAL REGULATION OF FFSA

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01-01-2013

A) Voiture vue de 3/4 avant
Car seen from 3/4 front



B) Voiture vue de 3/4 arrière
Car seen from 3/4 rear



1. GENERALITES / GENERAL

101. Constructeur
Manufacturer **PORSCHE**

102. Dénomination(s) commerciale(s) - Modèle et type
Commercial name(s) - Model and type **911 TYPE 997 GT2**

103. Cylindrée
Cylinder capacity **3,600** cm3

Cylindrée corrigée
Corrected cylinder capacity **3600 x 1.7 = 6120** cm3

104. Mode de construction
Type of car construction

a) Mode
Type

☐ séparée separated	☒ monocoque unitary construction
---	---

b) Matériau du châssis / coque
Material of chassis / bodyshell **Steel**

105. Nombre de volumes
Number of volumes **3**

106. Nombre de places
Number of places **2**

FFSA



2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

201. Poids minimum
Minimum weight **1365** kg
202. Longueur hors tout
Overall length **4469** mm +/- 1 %
203. Largeur hors-tout
Overall width **1937** mm +/- 1 %
Endroit de mesure
Where measured **Retro**
204. Largeur de carrosserie
Width of bodywork
a) A la hauteur de l'axe avant
At front axle **1740** mm +/- 1 %
b) A la hauteur de l'axe arrière
At rear axle **1860** mm +/- 1 %
206. Empattement
Wheelbase **2350** mm +/- 1 %
207. Voie maximum
Maximum track
a) Avant
Front **1515** mm
b) Arrière
Rear **1558** mm
209. Porte-à-faux
Overhang
a) Avant
Front _____ mm +/- 1 %
b) Arrière
Rear _____ mm +/- 1 %



Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

055

3. MOTEUR / ENGINE (En cas de moteur rotatif, voir Art. 335 sur fiche additionnelle)
(In case of rotative engine, see Art. 335 on additional form)

301. Emplacement et position du moteur
Location and position of the engine

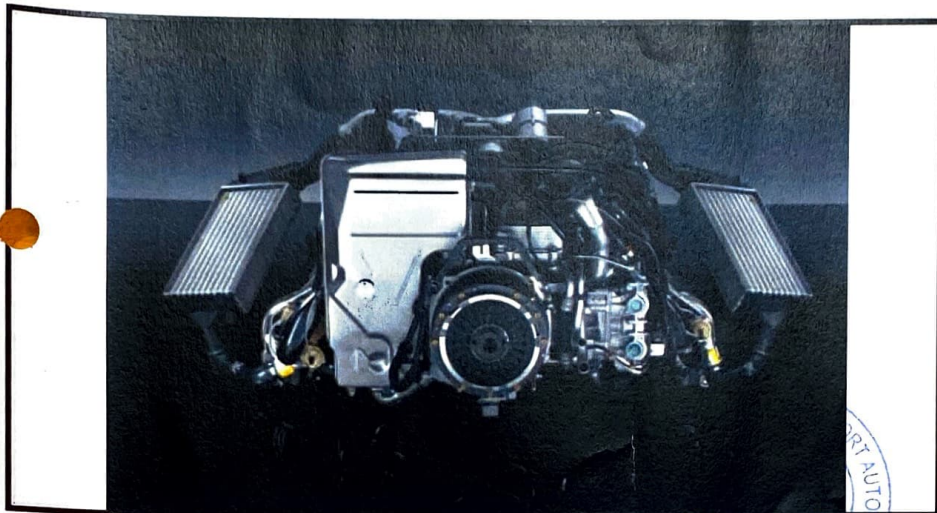
PORTE A FAUX ARRIERE

302. Nombre de supports
Number of supports

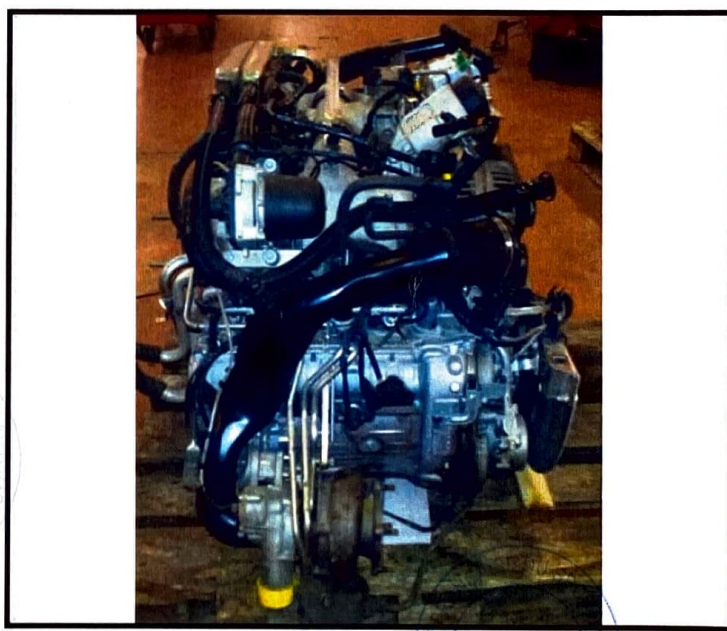
3

303. Cycle
Cycle **4I**

C) Moteur déposé
View of dismantled engine



D) Profil droit et gauche du moteur déposé
Right and left hand of dismantled engine



FFSA

Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

055

- E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment



304. Suralimentation
Supercharging

☒ oui yes	☐ non no
--	------------------------------------

(En cas de suralimentation, voir Art. 334 sur fiche additionnelle)
(In case of supercharging, see Art. 334 on additional form)

Type et nombre de compresseurs
Type and number of compressors

2 VARIABLE

305. Nombre et disposition des cylindres
Number and layout of cylinders

6 Boxer

306. Mode de refroidissement
Type of cooling

Water

307. Cylindrée
Cylinder capacity

a) Unitaire
Unitary

600 cm3

b) Totale
Total

3600 cm3

308. Volume minimum total d'une chambre de combustion
Total minimum volume of a combustion chamber

75 cm3

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse
Minimum volume of a combustion chamber in the cylinder head

42 cm3

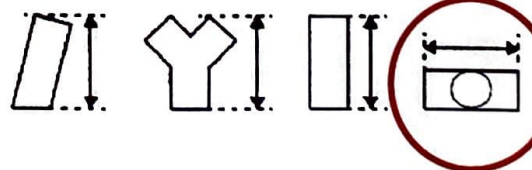
310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité)
Maximum compression ratio (in relation with the unit)

9 : 1

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres
Minimum height of the cylinder block

397 mm

selon dessin
according to drawing



312. Matériau du bloc-cylindre
Cylinder block material

Alu

313. Chemises
Sleeves

a)

☒ oui yes	☐ non no
--	------------------------------------

c)

☒ humides wet	☐ sèches dry
--	--

b) Matériau
Material

ALU NICASIL

314. Alésage
Bore

100 +0/- 0.1 mm

315. Alésage maximum autorisé
Maximum bore allowed

NON mm

Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

055

316. Course
Stroke

76.4 +0/- 0.1 mm

317. Piston
Piston

a) Matériau
Material

Alu Forge

b) Nombre de segments
Number of rings

3

c) Poids minimum
Minimum weight

413 g

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown

31 +/- 0.1 mm

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc cylindre
Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinder block

1.5 + 0.15/-0.30 mm

f) Volume de l'évidement du piston
Piston groove volume

28 +/- 0.5 cm³

AA) Piston
Piston



318. Bielle
Connecting rod

a) Matériau
Material

ACIER FORGE

b) Type de la tête de bielle
Big end type

FENDU

c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets)
Interior diameter of the big end (without shell bearings)

58 mm +0.1/- 0 mm

d) Longueur entre axes
Length between the axes

130 +/- 0.1 mm

e) Poids minimum
Minimum weight

557 g

E1) Bielle vue de 3/4 (avec marquage)
Connecting rod seen from 3/4 (with marking)



319. Vilebrequin
Crankshaft

a) Type de construction
Type of manufacture

FORGE

Marque

Modèle
Make/Model

Homologation N°

055

8

b) Matériau
Material

Steel

c)

☐ coulé cast	☒ forgé forged
--	---

d) Nombre de paliers
Number of bearings

e) Type de paliers
Type of bearings

f) Diamètre des paliers
Diameter of bearings

60 mm +0/- 0.1 mm

g) Matériau des chapeaux de paliers
Bearing caps material

Alu

h) Poids minimum du vilebrequin nu
Minimum weight of bare crankshaft

14728 g

i) Diamètre maximum des manetons
Maximum diameter of crank pins

53 mm

**320. Volant moteur
Flywheel**

a) Matériau
Material

Steel

b) Poids minimum avec couronne de démarreur
Minimum weight with starter ring

13570 g

Boîte manuelle / Manual gearbox

Boîte automatique / Automatic gearbox

Utilisable uniquement avec boîte
de vitesses automatique
Only usable with an automatic gearbox



**1. Culasse
Cylinderhead**

a) Nombre
Number

2

b) Matériau
Material

Alu

c) Hauteur minimum
Minimum height

82,3 mm

d) Endroit de la mesure
Where measured

CENTRE

e) Angle entre soupape d'admission et la verticale
Angle between intake valve and vertical

14°40'

f) Angle entre soupape d'échappement et la verticale
Angle between exhaust valve and vertical

12°45'

F) Culasse nue
Bare cylinderhead

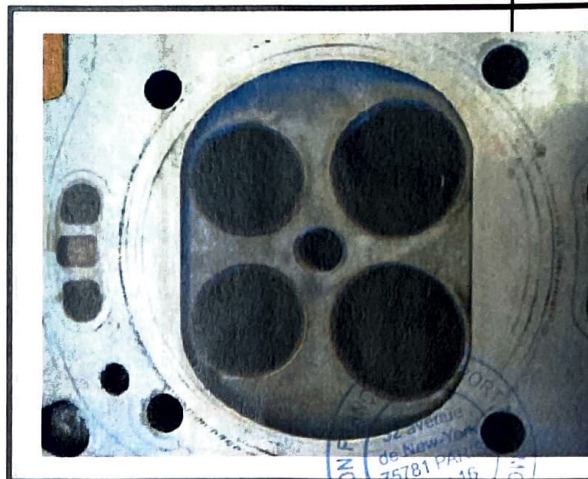
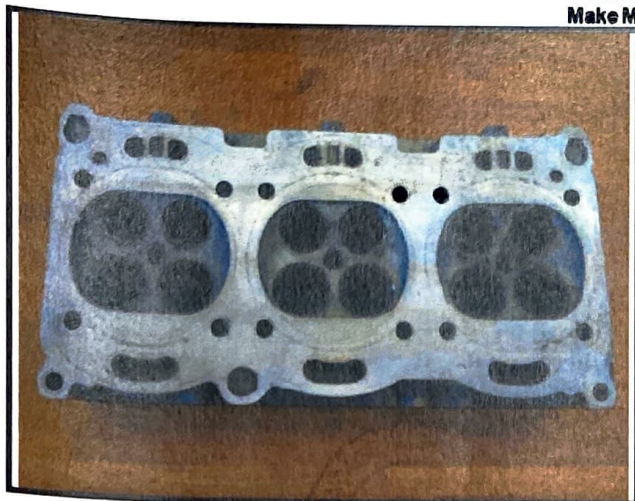
G) Chambre de combustion
Combustion chamber

FFSA

Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°



055

322. Epaisseur du joint de culasse serré
Thickness of tightened cylinderhead gasket 0.70 +/- 0.2 mm

323. Alimentation par carburateur
Fuel feed by carburettor

a) Nombre de carburateurs
Number of carburetors _____
b) Type _____
c) Marque et modèle
Make and model _____

d) Nombre de passages de gaz par carburateur
Number of mixture passages per carburettor _____
e) Diamètre maximum de la sortie de gaz du carburateur
Maximum diameter of the carburettor mixture exit port _____ mm
f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum
Diameter of the venturi at the narrowest point _____ +/- 0.25 mm

324. Alimentation par injection :
Fuel feed by injection :

a) Marque
Make Bosch b) Modèle
Model ME 7.8.1

c) Mode de dosage du carburant :
Kind of fuel measurement :

☐ mécanique mechanical	☒ électronique electronic	☐ hydraulique hydraulic
--	--	---

d) Dimensions du conduit d'admission au niveau du papillon ou de la guillotine
Dimensions of intake pipe at the throttle or slide location 74.5 +/- 0.25 mm

e) Nombre de sorties effectives de carburant
Number of effective fuel outlets 1

f) Position des injecteurs
Position of injectors

f1)

☒ Collecteur Manifold	☐ Culasse Cylinderhead
--	--

g) Capteurs du système d'injection
Sensors of injection system

Capteur régime volant moteur Capteur de cliqueti G Capteur de temp Air Capteur de pression huile
Capteur arbre à came G Capteur de cliqueti D Capteur de temp Eau Capteur de temp Huile
Capteur arbre à came D Capteur de pression sural Capteur de position papillon Capteur de temp Turbo
Sonde lambda avant G Sonde Lambda aval G Sonde lambda avant D Sonde Lambda aval D Capteur de débit d'air

h) Actionneurs du système d'injection
Actuators of injection system

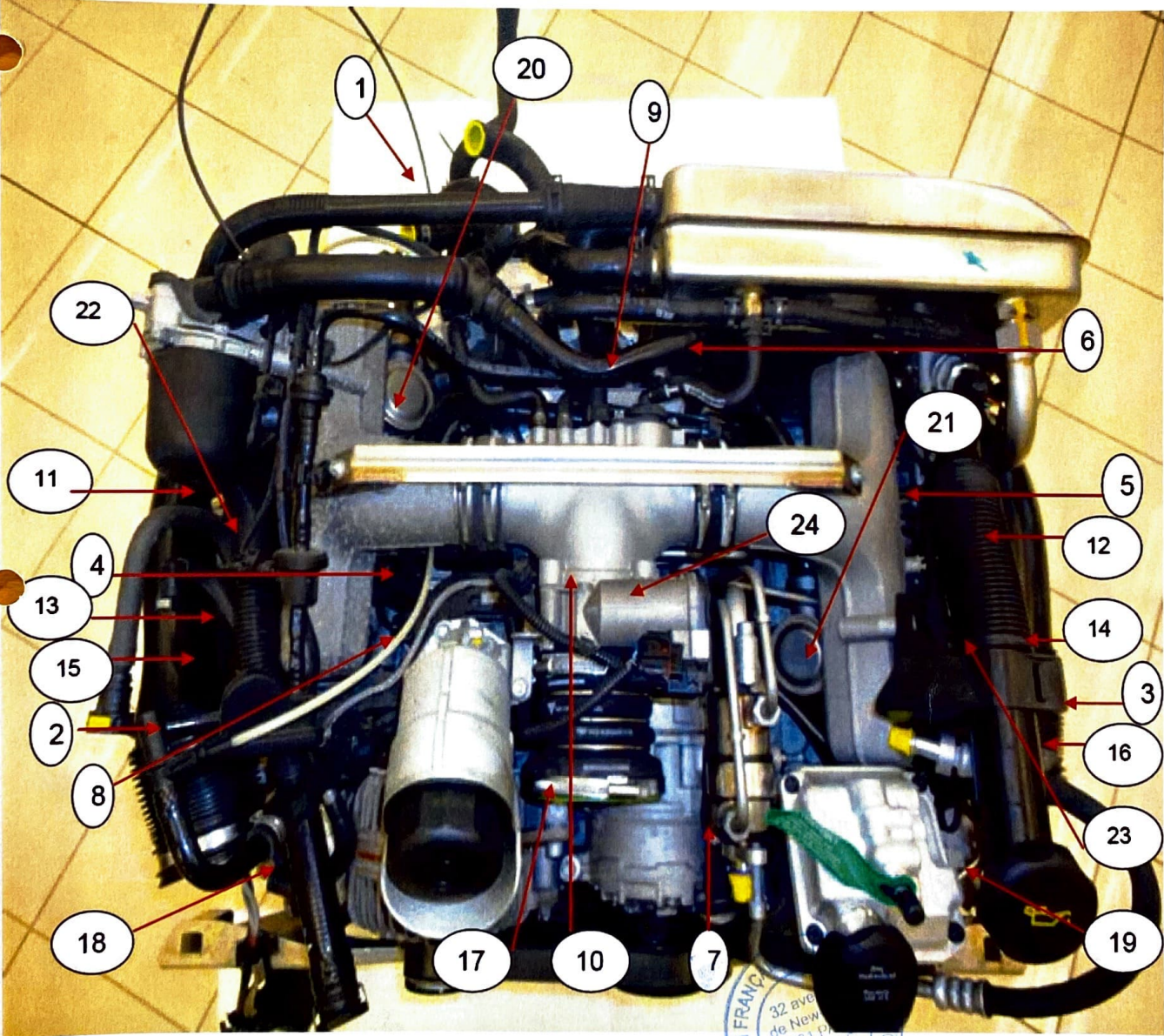
actuateur de variocam G Actuateur de vanne EGR G Actuateur de vanne EGR D
Actuateur de variocam D Actuateur de papillon



055

XIV) LOCALISATION DES CAPTEURS ET ACTIONNEURS / LOCATION OF SENSORS AND ACTUATORS :

1	Capteur régime volant moteur	11 & 12	Capteur temp Turbo
2 & 3	Capteur arbre à came	13 & 14	Sonde Lambda amont
4 & 5	Capteur cliquetis	15 & 16	Sonde Lambda aval
6	Capteur pression huile	17	Capteur de débit air
7	Capteur temp air	18 & 19	Actuateur de variocame 1
			Actuateur de vanne
8	Capteur temp eau	20 & 21	EGR
9	Capteur pression sural	22 & 23	Actuateur de variocame 2
10	Capteur position papillon	24	Actuateur de Papillon



FFSA

Marque

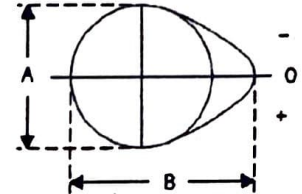
Modèle
Make Model

Homologation N°

055

325. Arbre à cames
Camshafta) Nombre
Number **4**b) Emplacement
Location **CARTER ARBRE A CAME**c) Système d'entraînement
Drive system**Dual Chaîne**d) Nombre de paliers par arbre
Number of bearings per shaft **4**e) Diamètre des paliers
Diameter of bearings**28** mmf) Système de commande de soupapes
Type of valve operation **Poussoir hydraulique**g) Dimensions de la came
Cam dimensions

Admission A = **35** +/- 0.1 mm
 Intake B = **45.3** +/- 0.1 mm
 Echappement A = **37** +/- 0.1 mm
 Exhaust B = **47** +/- 0.1 mm



Note : Les tolérances s'appliquent avec le même signe pour A et B
 The tolerances must be used with the same sign for A and B

326. Distribution :
Timing :a) Jeu théorique de distribution
Theoretical clearance for valve timingAdmission
Intake **0** mmEchappement
Exhaust **0** mmd) Levée de came en mm (arbre démonté)
Cam lift in mm (dismounted camshaft)

(dessin / drawing Art. 325)

ADMISSION / INTAKE

Angle de Rotation en degrés / Rotation angle in degrees	Levée en mm (+/- 0.1 mm) / Lift in mm (+/- 0.1 mm)	Angle de rotation en degrés / Rotation angle in degrees	Levée en mm (+/- 0.1 mm) / Lift in mm (+/- 0.1 mm)
0	10	0	0
-15	6	+ 5	0
-30	2.5	+ 10	0
-45	0.71	+ 15	0
-60	0.13	+ 30	0
-65	0	+ 45	0
-70	0	+ 60	0
-75	0	+ 75	0
-90	0	+ 90	0.13
-105	0	+ 105	0.71
-120	0	+ 120	2.5
-135	0	+ 135	6
-150	0	+ 150	10

ECHAPPEMENT / EXHAUST

Angle de rotation en degrés / Rotation angle in degrees	Levée en mm (+/- 0.1 mm) / Lift in mm (+/- 0.1 mm)	Angle de rotation en degrés / Rotation angle in degrees	Levée en mm (+/- 0.1 mm) / Lift in mm (+/- 0.1 mm)
0	10.22		0
-15	8.18	+ 5	0
-30	3.66	+ 10	0
-45	1.22	+ 15	0
-60	0.33	+ 30	0
-65	0.20	+ 45	0
-70	0	+ 60	0
-75	0	+ 75	0.20
-90	0	+ 90	0.33
-105	0	+ 105	1.22
-120	0	+ 120	3.66
-135	0	+ 135	8.18
-150	0	+ 150	10.22

Un décalage de l'ensemble des mesures de +/- 2 degrés est accepté.
 A shift of +/- 2 degrees of the whole measurement is accepted.

e) Levée de soupape

FFSA



Marque

Valve lift

Modèle
Make Model

Homologation N°

055

	Levée de soupape Valve lift
Admission / Intake	10 +/- 0.2 mm
Echappement / Exhaust	10 +/- 0.2 mm

avec jeu selon Art. 328a

with clearance according to Art. 328a

**327. Admission
Intake**

a) Matériau du collecteur
Material of manifold

ALU

b) Nombre d'éléments du collecteur
Number of manifold elements **3**

c) Nombre de soupapes par cylindre
Number of valves per cylinder **2**

d) Diamètre maximum de soupape
Maximum diameter of the valve **37** mm

e) Diamètre de tige de soupape dans guide
Diameter of the valve stem in guide **6** +/-0.2 mm

f) Longueur de soupape
Valve length **104.2** +/- 1.5 mm

g) Type des ressorts de soupape
Type of valve springs **DUAL**

h) Nombre de ressorts par soupape
Number of springs per valve **2**

i) Caractéristiques des ressorts
Spring characteristics **Hélico**

Sous une charge de _____ kg, la longueur max. du ressort est de _____ mm
Under a load of _____ kg, the max. length of the spring is _____ mm

k) Diamètre extérieur des ressorts
External diameter of the springs **29.5** +/- 0.2 mm

l) Nombre de spires des ressorts
Number of spring coils **5**

m) Diamètre du fil des ressorts
Diameter of spring wire **3.9** +/- 0.1 mm Max. free length of the springs **42.3** mm

**328. Echappement
Exhaust**

a) Matériau du collecteur
Material of manifold

TITANIUM

b) Nombre d'éléments du collecteur
Number of manifold elements **1**

c) Dimensions intérieures de sortie collecteur
Internal dimensions of manifold exit **46** +/-0.2 mm*

*+/-2.0 mm si brut ou mécano soudé / if raw or fabricated

d) Nombre de soupapes par cylindre
Number of valves per cylinder **2**

e) Diamètre maximum de soupape
Maximum diameter of the valve **32** mm

f) Diamètre de tige de soupape dans guide
Diameter of the valve stem in guide **6** +/-0.2 mm

g) Longueur de soupape
Valve length **109** +/- 1.5 mm

h) Type des ressorts de soupape
Type of valve springs **DUAL**

i) Nombre de ressorts par soupape
Number of springs per valve **2**

k) Caractéristiques des ressorts
Spring characteristics

Sous une charge de _____ kg, la longueur max. du ressort est de _____ mm
Under a load of _____ kg, the max. length of the spring is _____ mm

l) Diamètre extérieur des ressorts
External diameter of the springs **29.3** +/- 0.2 mm

m) Nombre de spires des ressorts
Number of spring coils **6**

n) Diamètre du fil des ressorts
Diameter of spring wire **3.6** +/- 0.1 mm

o) Longueur libre max. des ressorts
Max. free length of the springs **47.4** mm

p) Diamètre de tuyauterie entre collecteur et premier silencieux
Diameter of pipe between manifold and first silencer **64** mm +/- 5%

l) Collecteur d'admission
Intake manifold

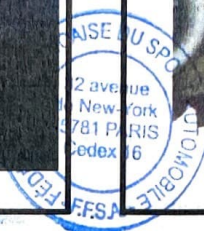
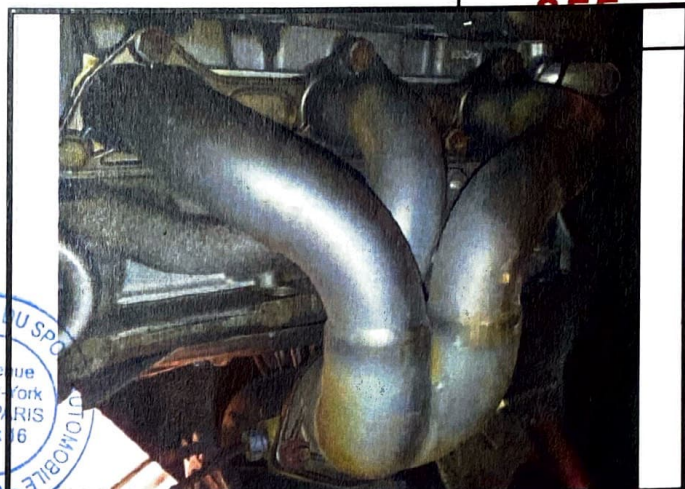
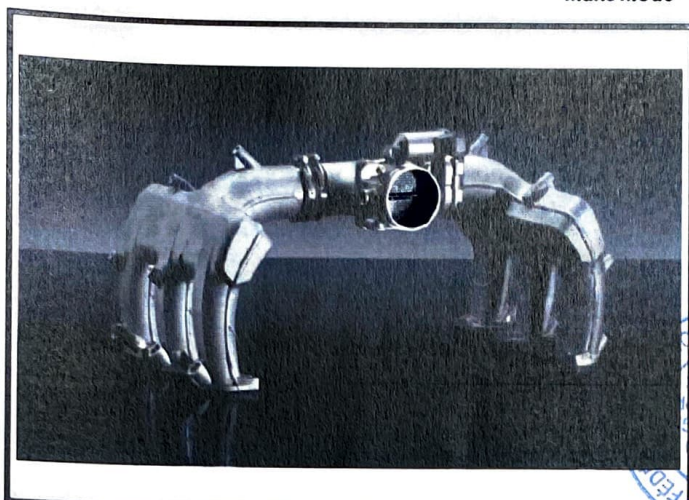


J) Collecteur d'échappement
Exhaust manifold

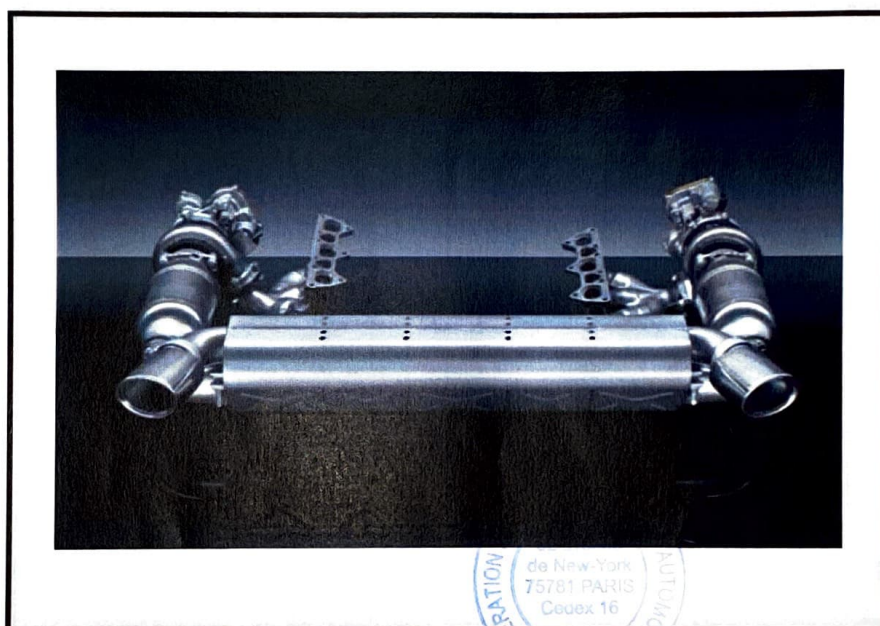
Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°



BB) Echappement complet
Complete exhaust system

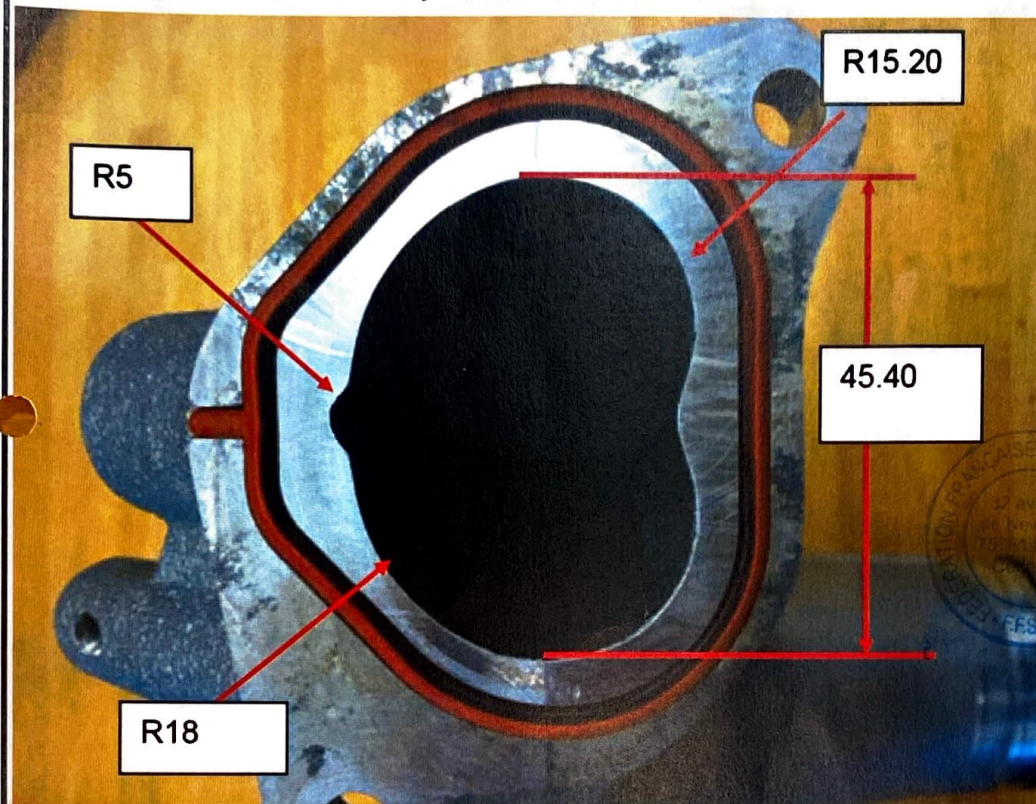


FFSA

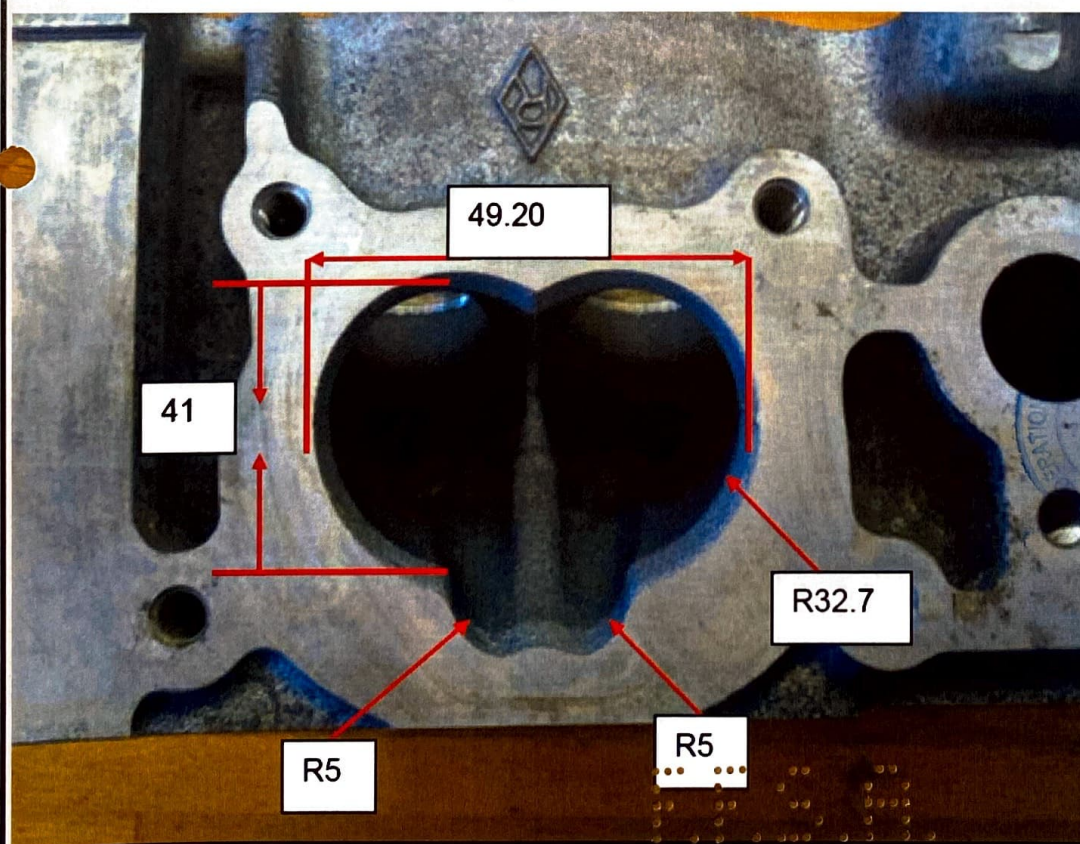
ADMISSION / INTAKE

Dessins des orifices du moteur - tolérances sur les dimensions : -2%, +4%
Drawings of engine ports - tolerances on dimensions : -2%, +4%

I) Culasse, face collecteur / Cylinderhead, manifold side



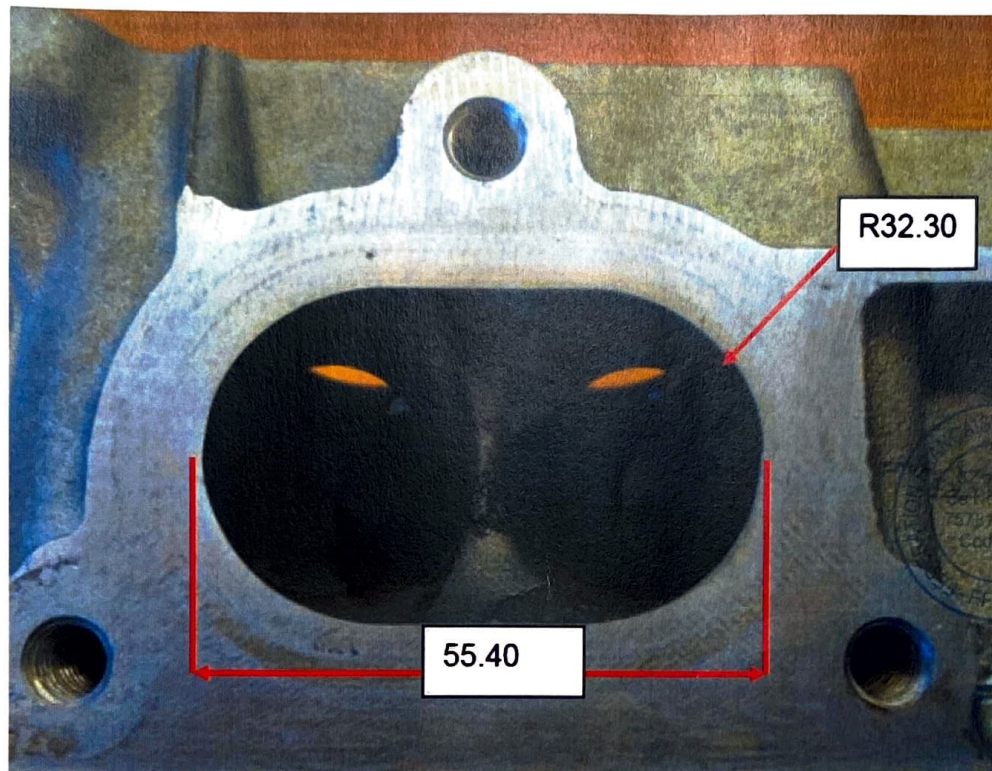
II) Collecteur, côté culasse / Manifold, cylinderhead side



ECHAPPEMENT / EXHAUST

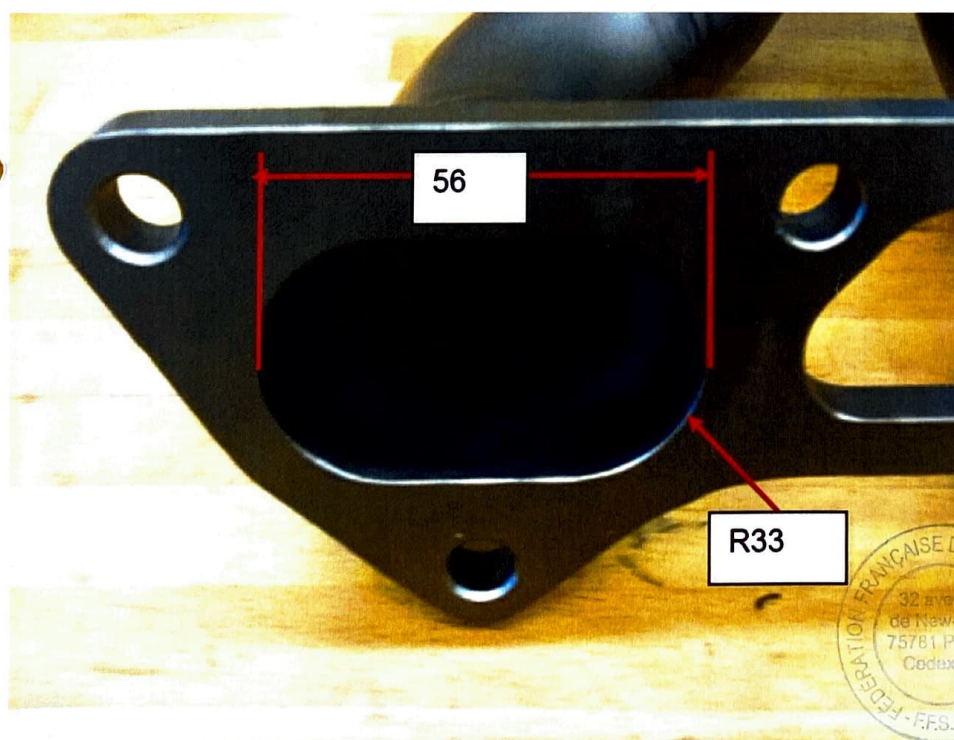
Dessins des orifices du moteur - tolérances sur les dimensions : -2%, +4%
Drawings of engine ports - tolerances on dimensions : -2%, +4%

I) Culasse, face collecteur / Cylinderhead, manifold side



II)

III) Collecteur, côté culasse / Manifold, cylinderhead side



Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

329. Système anti-pollution
Anti-pollution system

a) ☒ oui
yes ☐ non
no

055

b) Description
Description

CATALYSEUR

330. Système d'allumage
Ignition system

a) Type

Type **DIGITAL**

b) Nombre de bougies par cylindre

Number of plugs per cylinder **1**

c) Nombre de distributeurs
Number of distributors

d) Nombre de bobines
Number of coils

6

331. Système de refroidissement
Cooling system

Capacité
Capacity

25 l

332. Ventilateur de refroidissement
Cooling fan

a) Nombre
Number

2

b) Diamètre de l'hélice

Diameter of the screw **280** mm

c) Matériau de l'hélice
Material of the screw

PLASTIC

d) Nombre de pales
Number of blades

8

e) Type d'entraînement
Type of drive

ELECTRIC

f) Ventilateur débrayable
Automatic cut in

☒ oui
yes ☐ non
no

333. Système de lubrification
Lubrication system

a) Type
Type

POMPE

b) Nombre de pompes à huile

Number of oil pumps **3**

c) Capacité totale
Total capacity

10 l

d) Refroidisseur(s) d'huile
Oil cooler(s)

☒ oui
yes ☐ non
no

Nombre
Number

1

e) Emplacement du(des) refroidisseur(s)
Location of the cooler(s)

Moteur

f) Type du(des) refroidisseur(s)
Type of the cooler(s)

Echangeur eau huile

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

1. Réservoir
Fuel tank

a) Nombre
Number

1

b) Emplacement
Location

AVANT

c) Matériau
Material

COMPOSITE

d) Capacité totale

Total capacity **90 l**

e) Emplacement des orifices
Filler hole locations

AILE AV D

402. Pompe(s) à essence
Fuel pump(s)

a) ☒ Electrique
Electrical ☐ Mécanique
Mechanical

b) Nombre
Number

2

c) Marque et type
Make and type

PORSCHE

d) Emplacement
Location

RESERVOIR

e) Débit maximum
Maximum flow

7.5

l / mn à
l/mn at

12 volt

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPMENT

501. Batteries
Batteries

a) Nombre
Number

1

b) Tension
Tension

12 volts



Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

c) Emplacement
Location

AVANT

055

502. Génératrice(s)
Generator(s)

a) Nombre
Number

1

b) Type
Type

ROTATIVE

c) Système d'entraînement
Drive system

Courroie

d) Puissance nominale
Nominal power

150 watts

503. Phares escamotables
Retractable headlights

a)

☐	oui yes	☒	non no
--------------------------	------------	-------------------------------------	-----------

b) Système de commande
Control system

6. TRANSMISSION / POWER TRAIN

601. Roues motrices
Driven wheels

avant
front

☐	oui yes	☒	non no
--------------------------	------------	-------------------------------------	-----------

arrière
rear

☒	oui yes	☐	non no
-------------------------------------	------------	--------------------------	-----------

602. Embrayage
Clutch

a) Système de commande
Control system

HYDRAULIQUE

b) Nombre de disques
Number of plates

1

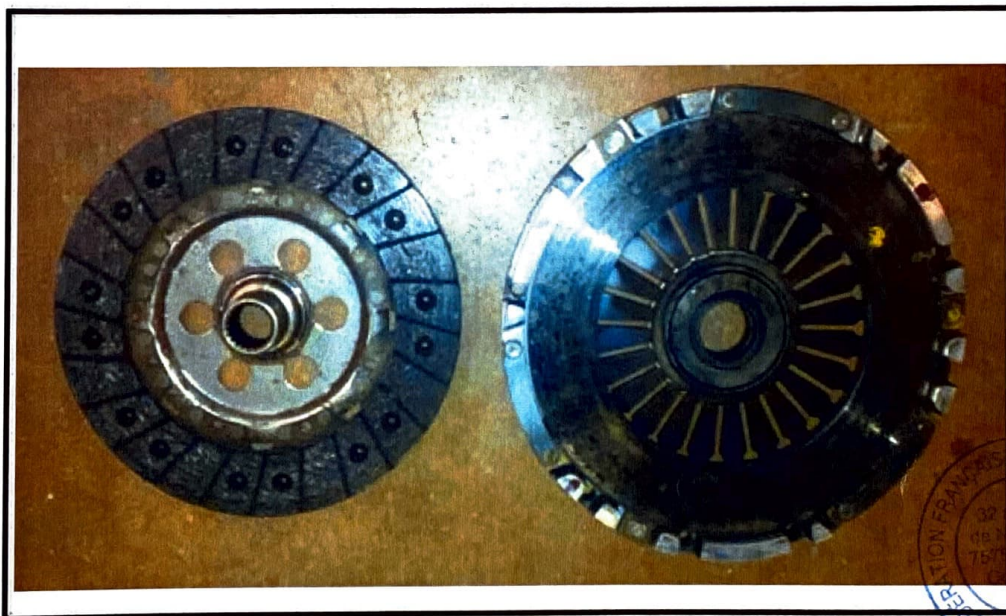
c) Type
Type

MECANIQUE

d) Diamètre du(des) disque(s)
Diameter of the plate(s)

240 +/- 2 mm

CC) Embrayage
Clutch



603. Boîte de vitesses
Gearbox

a) Emplacement
Location

CENTRAL AR

b) Marque "manuelle"
"Manual" make

MANUEL

c) Marque "automatique"
"Automatic" make

d) Type et emplacement de commande
Type and location of control

MECANIQUE / TUNEL CENTRAL

CCC CCC CCC CCC
CCC CCC CCC CCC
CCC CCC CCC CCC
CCC CCC CCC CCC

Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

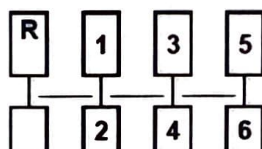
e) Rapports
Ratios

055

	Manuelle / Manual			
	Nombre de dents Number of teeth	Rapport Ratio	Cons tant	Syn- chro
1	<u>41/13</u>	<u>3.15</u>	—	—
2	<u>34/18</u>	<u>1.89</u>	—	—
3	<u>35/25</u>	<u>1.4</u>	—	—
4	<u>35/32</u>	<u>1.09</u>	—	—
5	<u>33/37</u>	<u>0.89</u>	—	—
6	<u>33/45</u>	<u>0.73</u>	—	—
AR / R	—	<u>2.86</u>	—	—
Constante Constant	<u>31/9</u>	<u>3.44</u>	—	—

	Automatique / Automatic		
	Nombre de dents Number of teeth	Rapport Ratio	Syn- chro
1	—	—	—
2	—	—	—
3	—	—	—
4	—	—	—
5	—	—	—
AR / R	—	—	—

f) Grille de vitesses
Gear change gate



g) Type de lubrification
Type of lubrication

PRESSION HUILE

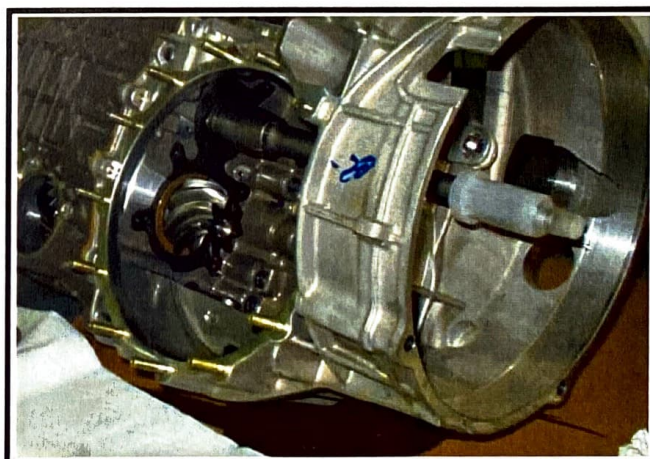
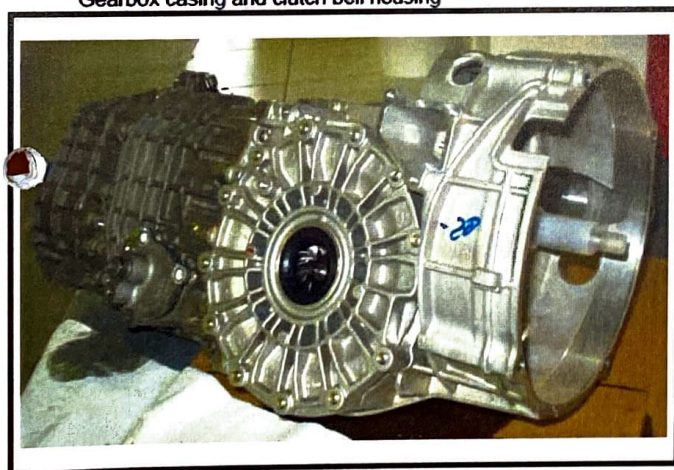
h) Refroidisseur d'huile
Oil cooler

☒ oui yes	☐ non no
--	------------------------------------

Type
Type

ECHANGEUR EAU HUILE

S) Carter de boîte de vitesses et cloche d'embrayage
Gearbox casing and clutch bell housing



Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

055

604. Boîte de transfert / Différentiel central
Transfer box / Central differential

a) Rapports
Ratios

b) Nombre de dents
Number of teeth

c) Système de commande de boîte de transfert
Control system of transfer box

d) Type de différentiel central
Type of central differential

e) Répartition du couple
Torque distribution

e1) Avant
Front

Arrière
Rear

e2) Nombre de dents
Number of teeth

f) Type de limitation de différentiel central
Type of central differential limitation

605. Couple final
Final drive

a) Type de couple final
Type of final drive

b) Rapport
Ratio

c) Nombre de dents
Number of teeth

d) Type de limitation de
différentiel
Type of differential
limitation

e) Type de lubrification
Type of lubrication

f) Refroidisseur d'huile
Oil cooler

Type
Type

Avant / Front	Arrière / Rear
	Pignon / Couronne
	3.44
	31/9
	GLISSEMENT LIMITE
	PRESSION HUILE
☐ oui yes	☒ oui yes
☐ non no	☐ non no
	Echangeur eau/huile

606. Arbres
Shafts

a) Type des arbres longitudinaux
Type of longitudinal shafts

arbre et joint de cardans

b) Matériau des arbres longitudinaux
Material of longitudinal shafts

Steel

c) Type des demi-arbres transversaux
Type of transversal half-shafts

arbre et joint de cardans

d) Matériau des demi-arbres transversaux
Material of transversal half-shafts

Steel



17/27

Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

055

XII) CHAÎNE CINÉMATIQUE (4 roues motrices) / KINEMATIC TRAIN (4 wheel drive)

CCC CCC CC CC
C C C C C C
CC CC CC CC CC
C C C C C C
C C C C C C C C

7. SUSPENSION / SUSPENSION**701. Généralités
General**

- a) Type de suspension
-
- Type of suspension

Avant / Front

MC PHERSON

☒	oui yes	☐	non no
-------------------------------------	------------	--------------------------	-----------

STEEL

☐	oui yes	☐	non no
--------------------------	------------	--------------------------	-----------

Arrière / Rear

MULTILINK LSA

☒	oui yes	☐	non no
-------------------------------------	------------	--------------------------	-----------

STEEL

☐	oui yes	☐	non no
--------------------------	------------	--------------------------	-----------

**702. Ressorts hélicoïdaux
Helicoïdal springs**

- a) Matériau
-
- Material

**703. Ressorts à lames
Leaf springs**

- a) Matériau de lame
-
- maîtresse
-
- Material of main leaf

Matériau de 2e lame
Material of 2nd leafMatériau de 3e lame
Material of 3rd leafMatériau de 4e lame
Material of 4th leafMatériau de 5e lame
Material of 5th leafMatériau de lame
auxiliaire
Material of auxiliary
Leaf**704. Barres de torsion
Torsion bars**

- c) Matériau
-
- Material

☐	oui yes	☒	non no
--------------------------	------------	-------------------------------------	-----------

☐	oui yes	☒	non no
--------------------------	------------	-------------------------------------	-----------

**705. Autre type de suspension
Other type of suspension**Voir description sur fiche additionnelle
See description on additional form**8. Stabilisateur
Stabiliser**

- a) Longueur efficace
-
- Effective length

- b) Diamètre efficace
-
- Effective diameter

- c) Matériau
-
- Material

Avant / Front

1056 mm +/- 1%**26** mm**STEEL**

Arrière / Rear

1004 mm +/- 1%**25.5** mm**STEEL**

Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

055

XI) Dessin ou photo du stabilisateur avant
Drawing or photo of front stabiliser

XI) Dessin ou photo du stabilisateur arrière
Drawing or photo of rear stabiliser



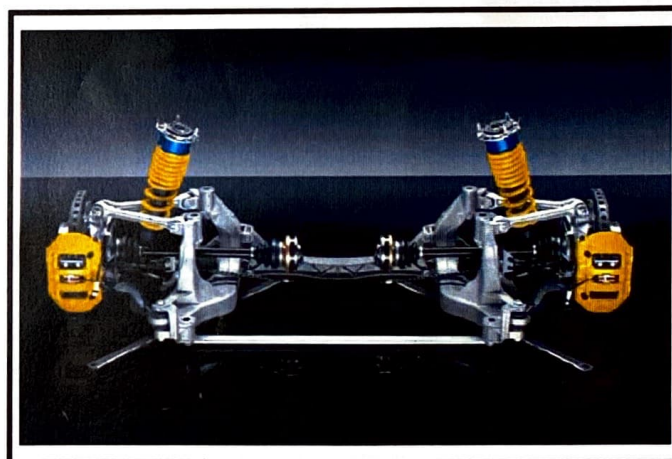
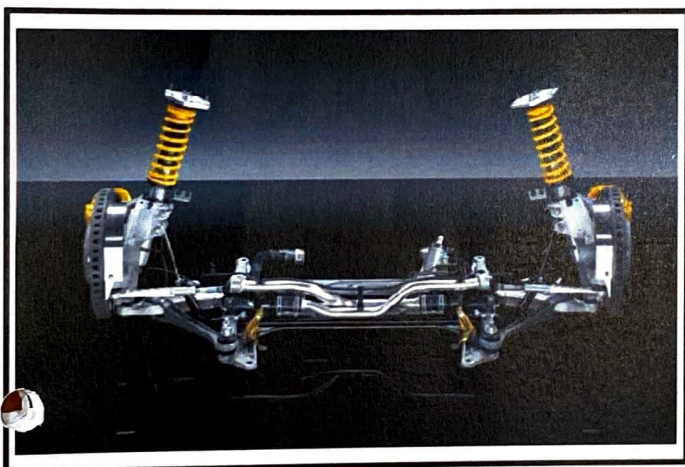
707. Amortisseurs
Shock absorbers

- a) Nombre par roue
Number per wheel
- b) Type
Type
- c) Principe de fonctionnement
Principle of operation

Avant / Front	Arrière / Rear
1	1
<u>HYDRAULIC BYPASS</u>	<u>HYDRAULIC BYPASS</u>
<u>ADJUSTEMENT WITH PASM</u>	<u>ADJUSTEMENT WITH PASM</u>

T) Train avant complet déposé
Complete dismantled front axle

U) Train arrière complet déposé
Complete dismantled rear axle



000 000 00 00
00 00 00 00
00 00 00 00
00 00 00 00
00 00 00 00

Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

055

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues Wheels

a) Diamètre
Diameter

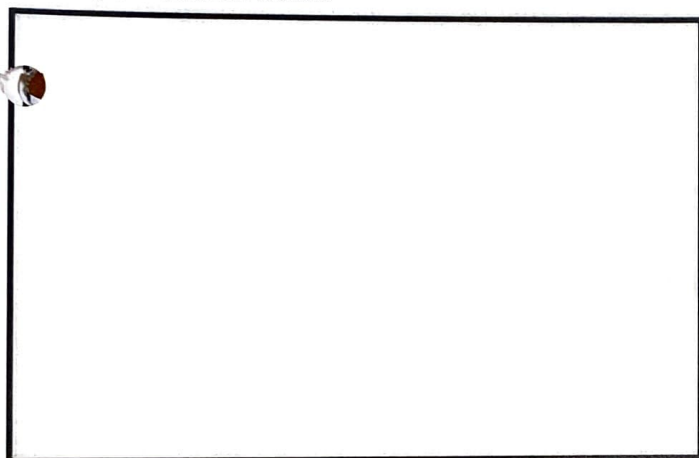
b) Largeur
Width

Avant / Front	Arrière / Rear	Secours / Spare
<u>19</u> "	<u>19</u> "	<u>NONE</u> "
<u>520</u> mm	<u>520</u> mm	_____ mm
<u>8.5</u> "	<u>12</u> "	<u>NONE</u> "
_____ mm	_____ mm	_____ mm

802. Emplacement de la roue de secours Location of the spare wheel

NONE

EE) Roue de secours dans son emplacement
Spare wheel in its location



803. Freins Brakes

a) Système de freinage
Braking system

ABS CERAMIC PCCB

b) Nombre de maître-cylindres
Number of master cylinders

1

b1) Alésages
Bores

27 mm

c) Servo-frein
Servo brakes

☒	oui yes	☐	non no
-------------------------------------	------------	--------------------------	-----------

c1) Marque et type
Make and type

TANDEM

d) Régulateur de freinage
Braking regulator

☒	oui yes	☐	non no
-------------------------------------	------------	--------------------------	-----------

d1) Emplacement
Location

BLOC ABS Compartiment AV



CCF CCF CCF CCF
C C C C C C C C
C C C C C C C C
C C C C C C C C

	Avant / Front	Arrière / Rear
e) Nombre de cylindres par roue Number of cylinders per wheel	<u>6</u>	<u>4</u>
e1) Alésage Bore	<u>28 / 30 / 32</u> mm	<u>34</u> mm
f) Freins à tambours Drum brakes		
f1) Diamètre intérieur Internal diameter	_____ +/- 1.5 mm	_____ +/- 1.5 mm
f2) Nombre de garnitures par roue Number of linings per wheel	_____	_____
f3) Longueur développée des garnitures Developed length of linings	_____ +/- 1.5 mm	_____ +/- 1.5 mm
f4) Largeur des garnitures Width of linings	_____ +/- 1 mm	_____ +/- 1 mm
g) Freins à disques Disc brakes		
g1) Nombre de plaquettes par roue Number of pads per wheel	<u>2</u>	<u>2</u>
g2) Nombre d'étriers par roue Number of calipers per wheel	<u>1</u>	<u>1</u>
g3) Matériau des étriers Caliper material	<u>ALU</u>	<u>ALU</u>
g4) Epaisseur du disque neuf Thickness of new disc	<u>34</u> +/- 1 mm	<u>28</u> +/- 1 mm
g5) Diamètre extérieur du disque External diameter of the disc	<u>380</u> +/- 1.5 mm	<u>350</u> +/- 1.5 mm
g6) Diamètre extérieur de frottement des plaquettes External diameter of pads' rubbing surface	<u>375</u> +/- 1.5 mm	<u>345</u> +/- 1.5 mm
g7) Diamètre intérieur de frottement des plaquettes Internal diameter of pads' rubbing surface	<u>250</u> +/- 1.5 mm	<u>225</u> +/- 1.5 mm
g8) Longueur de friction hors-tout des plaquettes Overall friction length of the pads	<u>186</u> +/- 1.5 mm	<u>125</u> +/- 1.5 mm
g9) Disques ventilés Ventilated discs	☒ oui yes ☐ non no	☒ oui yes ☐ non no



Marque

Modèle
Make Model

Homologation N°

055

h) Frein de stationnement
Parking brake

h1) Système de commande
Control system

CABLE

h2) Emplacement de la commande
Location of lever

TUNNEL CENTRAL

h3) Effet sur roues
On which wheels

☐ Avant Front	☒ Arrière Rear
---	---

V) Frein avant
Front brake

W) Frein arrière
Rear brake



804. Direction
Steering

a) Type
Type

b) Servo-assistance
Power assisted

Type
Type

Avant / Front	Arrière / Rear
HYDRAULIC	—
☒ oui yes	☐ oui yes
☐ non no	☐ non no
HYDRAULIC	—

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur
Interior

a) Ventilation
Ventilation

☒ oui yes	☐ non no
--	------------------------------------

b) Chauffage
Heating

☒ oui yes	☐ non no
--	------------------------------------

c) Climatisation
Air conditioning

☒ oui yes	☐ non no
--	------------------------------------

d) Sièges
Seats

d1) Type des sièges arrière
Type of rear seats

Pas de siège AR

d2) Appui-tête
Headrest

Avant / Front	Arrière / Rear
☐ oui yes	☐ oui yes
☒ non no	☒ non no

d4) Siège arrière rabattable
Rear seat can be folded

☐ oui yes	☒ non no
-------------------------------------	---

e) Plaque arrière
Rear ledge

☒ oui yes	☐ non no
--	------------------------------------

e1) Matériau

Material

MOQUETTE

Marque

Modèle
Make Mode

Homologation N°

055

- f) Toit ouvrant optionnel
Optional sun roof

☐ oui yes	☒ non no
-------------------------------------	---

- f1) Type
Type _____

- f2) Système de commande
Control system _____

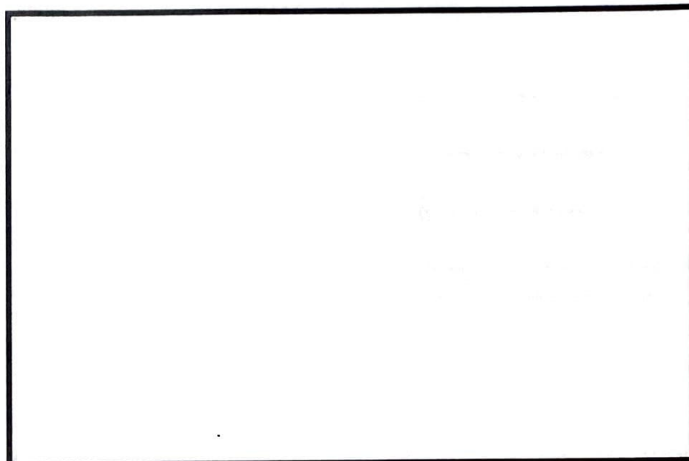
- g) Système d'ouverture des vitres latérales
Opening system for side windows

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>ELECTRIC</u>	_____

- X) Tableau de bord
Dashboard



- Y) Toit ouvrant
Sunroof



902. Extérieur
Exterior

- a) Nombre de portes
Number of doors

2

- b) Hayon
Tailgate

☐ oui yes	☒ non no
-------------------------------------	---

- c) Matériau des portières
Door material

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>STEEL</u>	_____

- d) Matériau du capot avant
Front bonnet material

COMPOSITE

- e) Matériau du capot arrière / hayon
Rear bonnet / tailgate material

STEEL

- f) Matériau de la carrosserie
Bodywork material

STEEL

- h) Matériau de lunette arrière
Rear window material

VERRE

- i) Matériau des glaces de custode
Rear quarter window material

VERRE

- k) Matériau des vitres latérales
Side window material

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>VERRE</u>	_____
<u>COMPOSITE</u>	<u>COMPOSITE</u>

- l) Matériau du pare-choc
Material of bumper

- n) Essuie-glace arrière
Rear wiper

☐ oui yes	☒ non no
-------------------------------------	---

Marque

Modèle
Make Mode

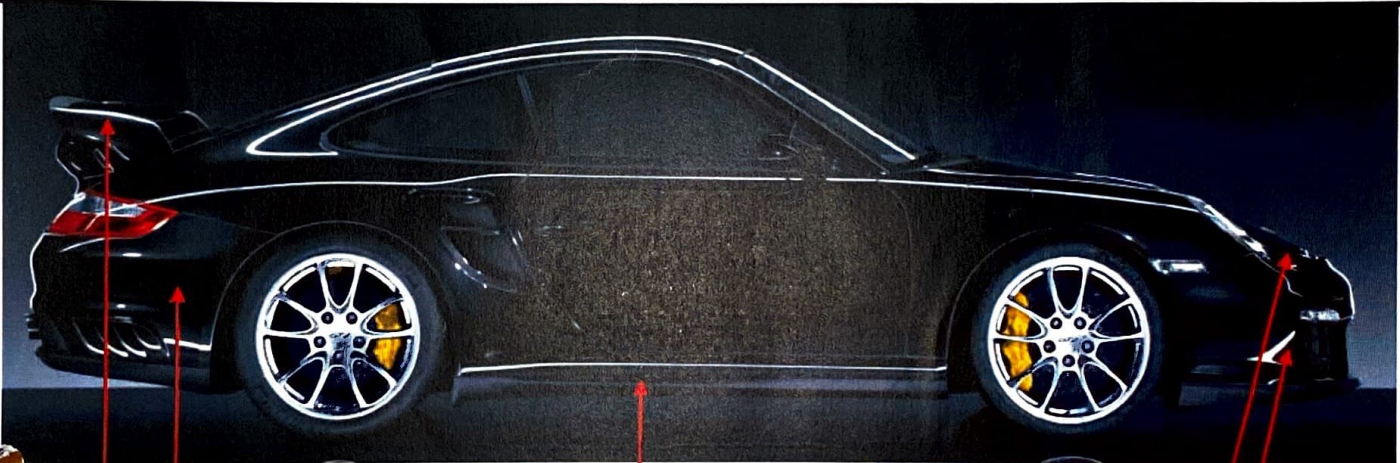
Homologation N°

XIII) PARTIES DE CARROSSERIE NON METALLIQUES / NON METALLIC PARTS OF THE BODY

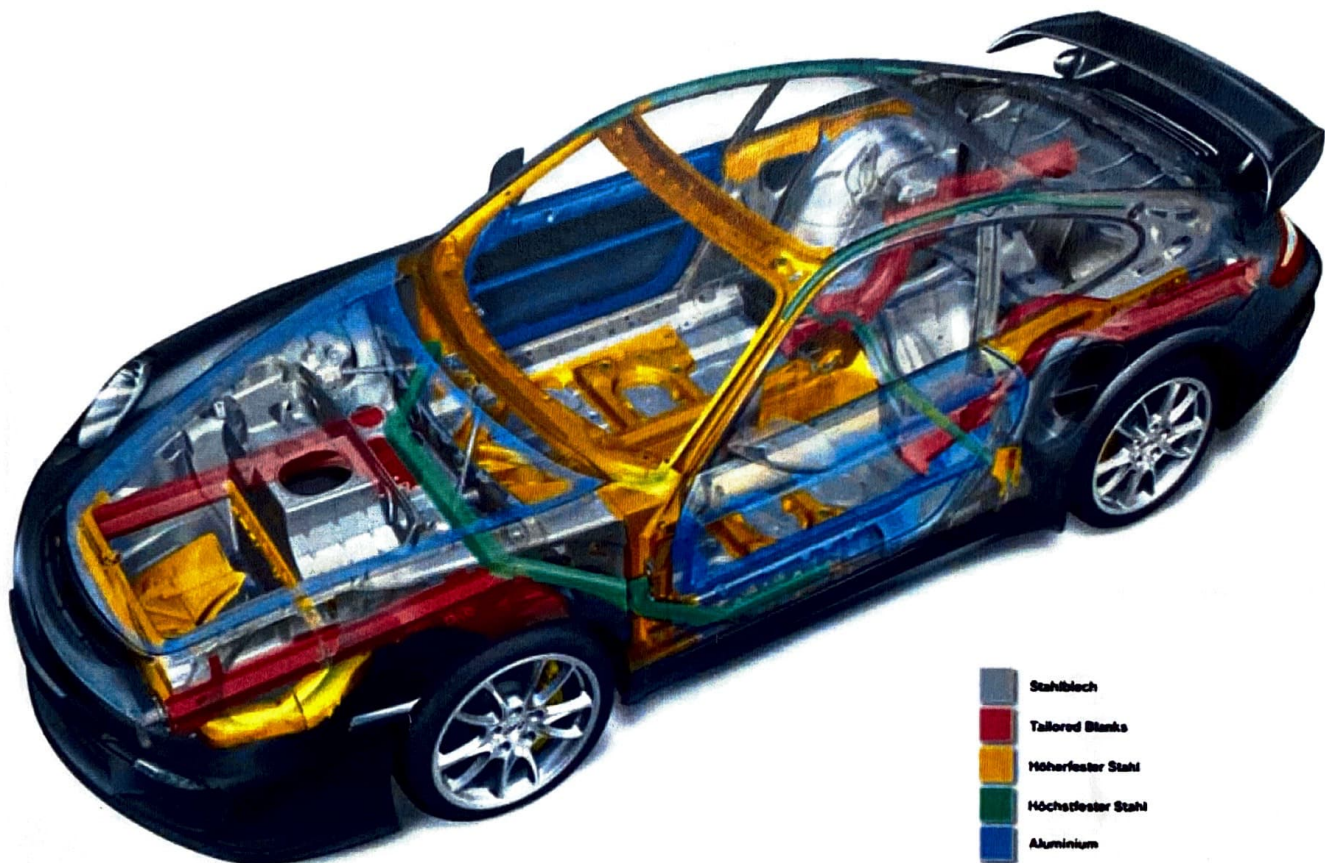
055

Numéro / Number	Pièce / Part	Matériau / Material
1	CAPOT AVANT	COMPOSITE
2	PARE CHOC + LAME DE SPOILER AVANT	COMPOSITE
3	BAS DE CAISSE G ET D	COMPOSITE
4	PARE CHOC ARRIERE	COMPOSITE
5	CAPOT + AILERON ARRIERE	COMPOSITE

DESSIN / DRAWING



INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES / COMPLEMENTARY INFORMATION

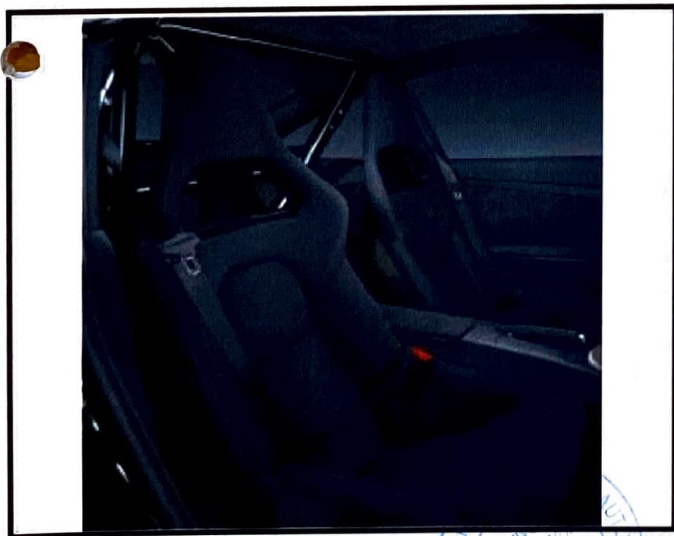
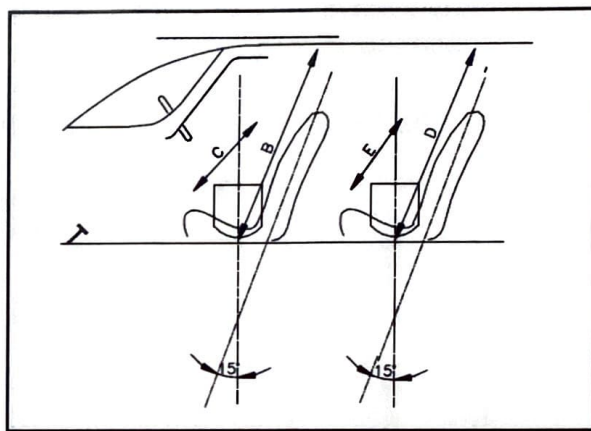
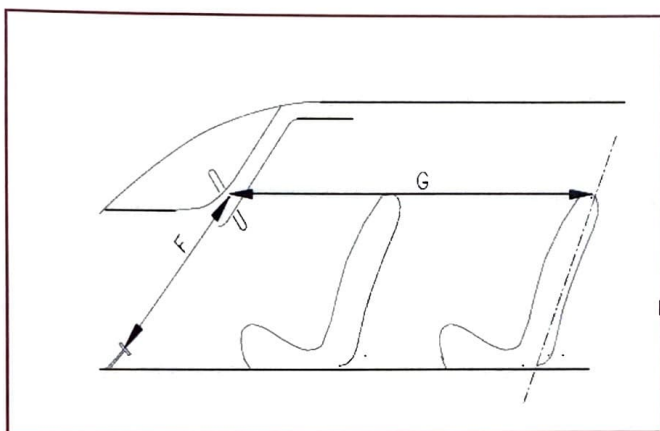


- Stahlblech
- Tailored Blanks
- Höherfester Stahl
- Höchstfester Stahl
- Aluminium



055

- a) Hauteur « B » sur sièges AV maxi 88 cm : **84**
(mesurée entre 0° et 15° vers l'arrière, par rapport à la verticale)
- b) Largeur « C » aux sièges AV maxi 110 cm : **108**
- c) Hauteur « D » sur sièges AR maxi 88 cm : **NONE**
(mesurée dans les mêmes conditions que B)
- d) Largeur « E » des sièges AR maxi 110 cm : **NONE**
- e) Distance « F » du centre du moyeu du volant à la pédale de frein : **66**
(si le volant est rélable, il devra être placé en position moyenne)
- f) Distance « G » du centre du moyeu du volant à la cloison du siège AR : **124**
- g) Distance « H » = « F » + « G » maxi 200 cm : **190**



Siege origine



Variante option siege sport

Groupe

Group

GT DE SERIE

FICHE D'HOMOLOGATION ADDITIONNELLE POUR MOTEURS SURALIMENTES PAR TURBOCOMPRESSEUR(S) ADDITIONAL HOMOLOGATION FORM FOR TURBOCHARGED ENGINES

Homologation valable à partir du

Homologation valid as from

01-01-2013

Véhicule : Constructeur

Vehicle : Manufacturer

PORSCHE

Modèle et type

Model and type

997 GT2

4. Suralimentation Turbocharging

a) Marque et type du turbocompresseur

Make and type of the turbocharger

borgwarner variable BV50

b) Carter de turbine
Turbine housing

b1) Nombre d'entrées des gaz d'échappement

Number of exhaust gas entries

1

b2) Matériau

Material

FORTE

c) Roue de turbine
Turbine wheel

c1) Matériau

Material

céramique

c2) Nombre d'aubes

Number of blades

9

c3) Hauteur(s) des aubes

Height(s) of blades

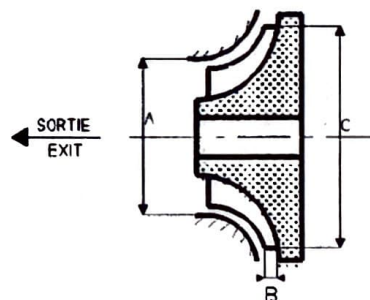
+/- 0.5 mm

c4) Cotes A, B, C, selon le schéma suivant

Dimensions A, B, C, according to the following sketch

A = **_____** +/- 0.4 mm

B = **_____** +/- 0.5 mm

C = **_____** +/- 0.3 mm

c5) Aubes variables
Variable blades


oui



non

d) Carter de compression
Impeller housing

d1) Nombre d'entrées d'air (mélange)

Number of air entries (gas)

1

d2) Matériau

Material

ALU


Marque
Make

PORSCHE

Modèle
Model

997 GT2

055

e) Roue de compression
Impeller wheel

e1) Matériau
Material

ALU

e2) Nombre d'aubes
Number of blades

12

e3) Hauteur(s) des aubes
Height(s) of blades

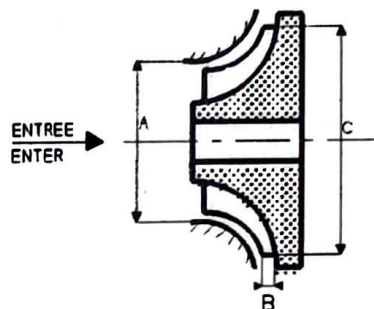
_____ +/- 0.5 mm

e4) Cotes A, B, C, selon le schéma suivant
Dimensions A, B, C, according to the following sketch

A = **_____** +/- 0.4 mm

B = **_____** +/- 0.5 mm

C = **_____** +/- 0.4 mm



e5) Aubes variables
Variable blades



oui
yes



non
no

f) Régulation de la pression
Pressure regulation

f1) Type de régulation de la pression
Type of pressure adjustment



by-pass
by pass



soupape de décharge
relief valve



autre cas
other case

f2) Type de la soupape
Type of the valve

dépression

g) Système d'échappement
Exhaust system

g1) Dimensions intérieures de(s) éventuel(s) tuyau(x) d'échappement entre collecteur d'échappement et turbocompresseur / Internal dimensions of the possible exhaust pipe(s) between exhaust manifold and turbocharger

45 mm

h) Refroidissement de l'air d'admission
Cooling of the intake air

h1)



oui
yes



non
no

h2) Système
System



air/air
air/air



air/eau
air/water



simple-passe
single-flow



double-passe
double-flow

h3) Diamètre de l'entrée d'air
Air inlet diameter

45.6 +/-1mm

h4) Diamètre de la sortie d'air
Air outlet diameter

41.8 +/-1mm



Marque
Make

PORSCHE

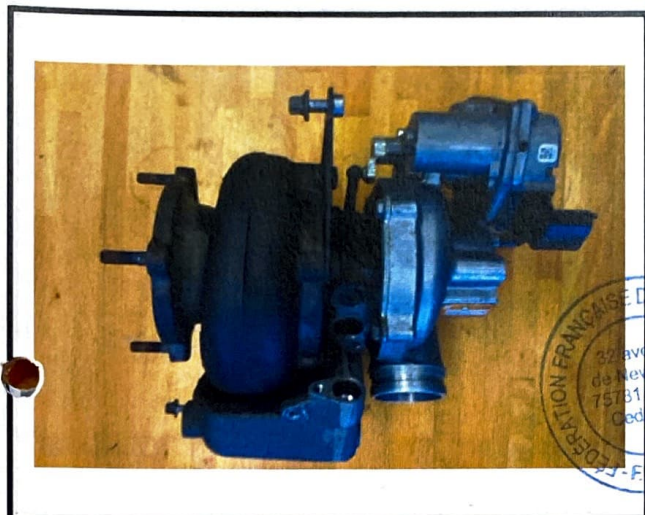
Modèle
Model

997 GT2

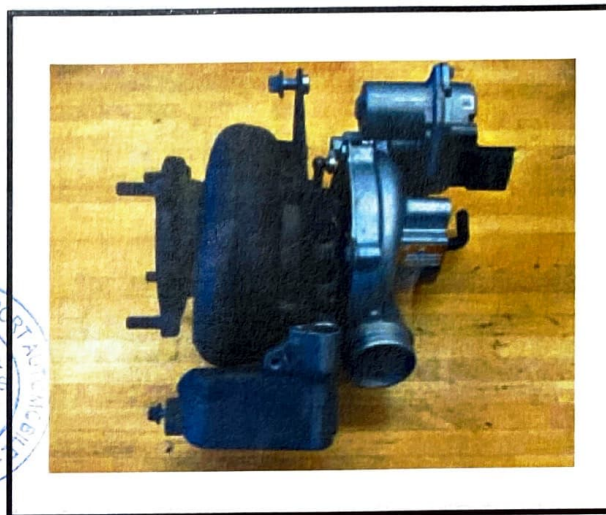
055

PHOTOS / PHOTOS

K) Vue de dessus du turbocompresseur
Plan view of turbocharger



L) Vue de face du turbocompresseur
Front view of turbocharger



M) Vue de côté du turbocompresseur
Side view of turbocharger



N) Carter de turbine du turbocompresseur
Turbing Housing of turbocharger



Marque
Make

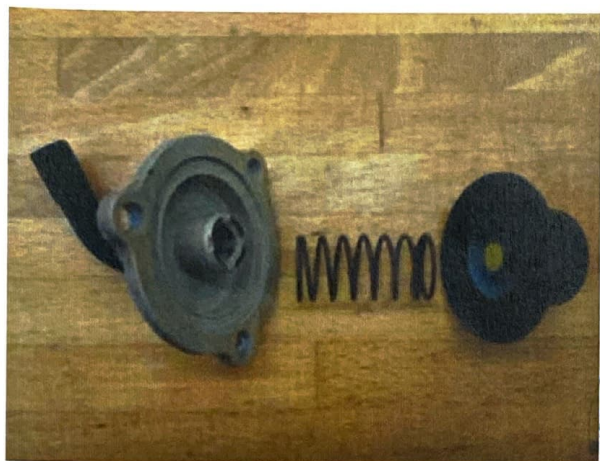
PORSCHE

Modèle
Model

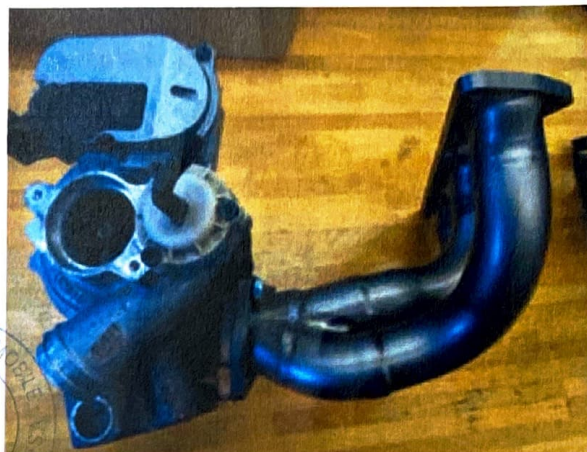
997 GT2

055

- O) Soupape et montage du by-pass du turbocompresseur
Valve and by-pass installation of turbocharger



- P) Système d'échappement entre collecteur et turbocompresseur
Exhaust system between manifold and turbocharger



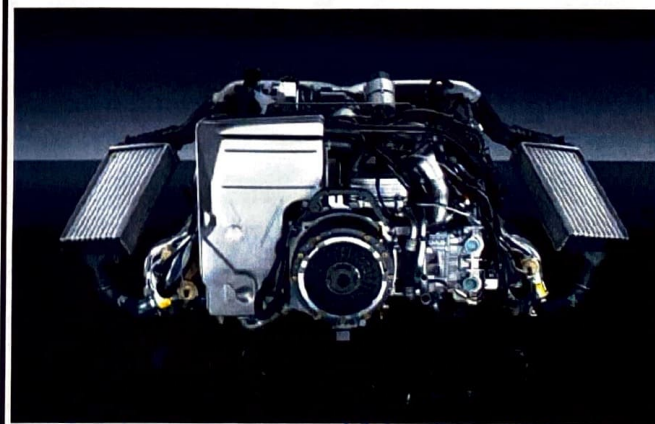
- Q) Carter de compression du turbocompresseur
Compressor housing of turbocharger



- R) Echangeur intermédiaire démonté
Intercooler dismantled



- Z) Echangeur intermédiaire monté
Intercooler mounted



Marque
Make **PORSCHE**

Modèle
Model **997 GT2**

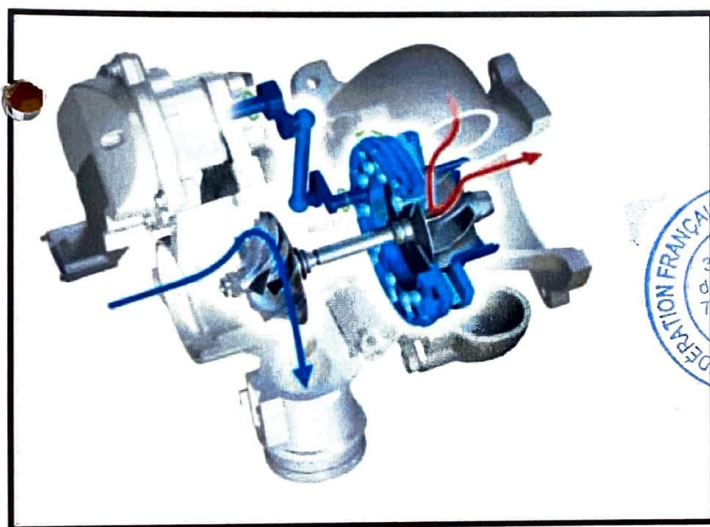
055

Dessin de l'échangeur avec dimensions
Drawing of the intercooler with dimensions

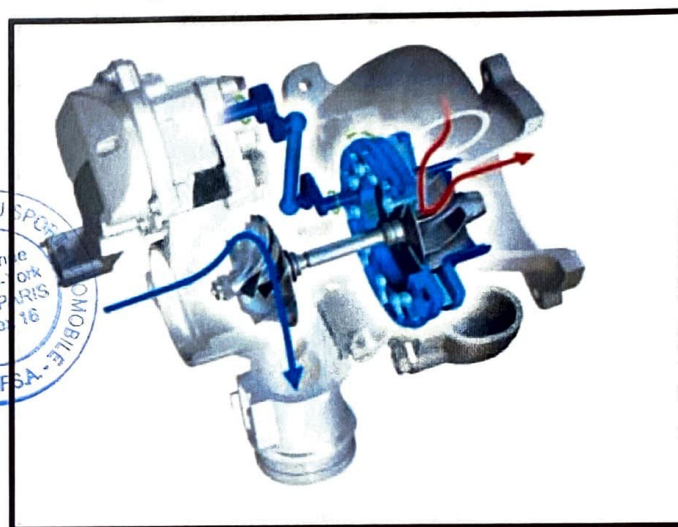


DESSINS / DRAWINGS

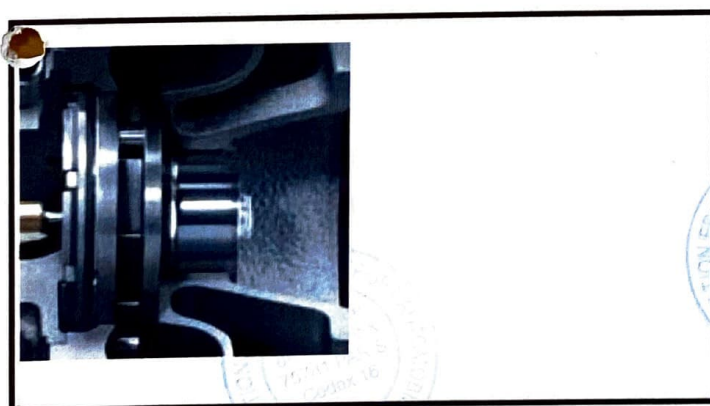
V) Entrée des gaz d'échappement dans turbine de compresseur
Exhaust gas inlet to the compressor turbine



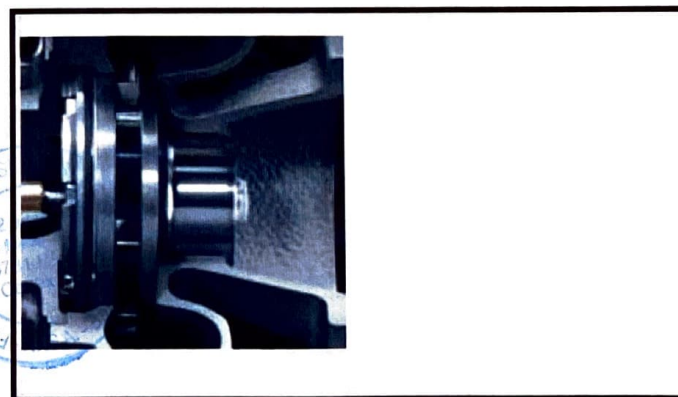
VI) Sortie des gaz d'échappement de turbine de compresseur
Exhaust gas outlet from the compressor turbine



VII) Entrée d'air (mélange) dans carter de compresseur
Air (gas) inlet to the compressor housing



VIII) Sortie d'air (mélange) du carter de compresseur
Air (gas) outlet from the compressor housing



CCC CCC CCC CCC
CC CCC CCC CCC
CCC CCC CCC CCC

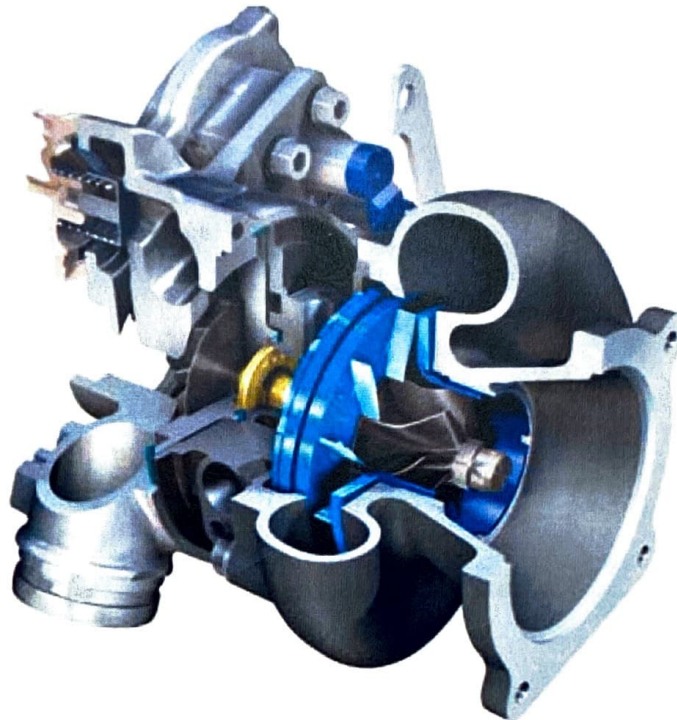
Marque
Make **PORSCHE**

Modèle
Model **997 GT2**

Homologation N°

055

**IX) DISPOSITIF REGLANT LA PRESSION DE SURALIMENTATION
DEVICE REGULATING THE TURBOCHARGER PRESSURE**



1. Carter de turbine / 2. Ailettes orientables / 3. Roue de turbine
4. Moteur électrique pour orienter les ailettes / 5. Orientation des ailettes
6. Carter du compresseur / 7. Roue du compresseur / 8. Clapet de dérivation
9. Arrivée d'huile / 10. Arrivée du liquide de refroidissement

FFSA - Fédération Française du Sport Automobile
32 avenue de New-York
75781 PARIS Cedex 16

Marque
Make**PORSCHE**Modèle
Model**997 GT2****055****XV) SYSTEME DE REFROIDISSEMENT DE L'INTERCOOLER
INTERCOOLER COOLING SYSTEM**

NONE – SYSTEME AIR / AIR

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Groupe **GT de série**

**FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM EXTENSION HOMOLOGATION**

- ☐ **ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type ☒ **VO** Variante option / Option variant
☐ **ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type ☐ **VP** Variante de Production / Production variant
☐ **VF** Variante de fourniture / Supply variant ☐ **ER** Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur **Porsche**
 Vehicle : Manufacturer

Modèle et type **997 GT2**
 Model and type

Homologation valable à partir du **01/07/2013**
 Homologation valid as from

Page or ext.	Article	Description
		Modification du coffre avant pour la roue de secours Photo N° 1 et Photo N° 2



CCC CCC CC CC
 CC CC CC CC
 CC CC CC CC
 CC CC CC CC

Constructeur : PORSCHE Modèle : 997 GT2

Homologation N°

0055

Extension N°

01/01 VO

Photo N° 1

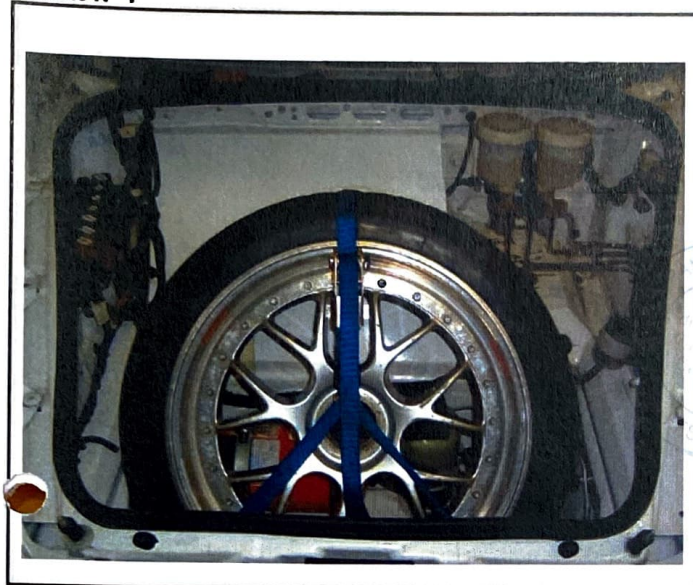


Photo N° 2

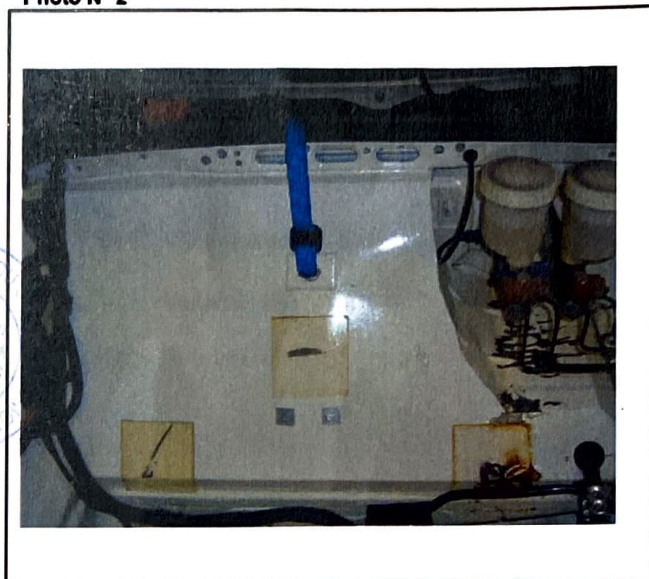


Photo N° 3

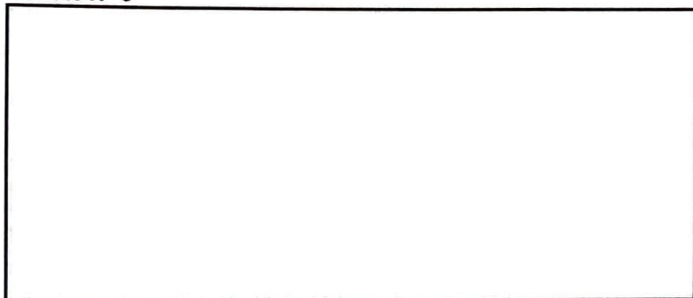


Photo N° 4

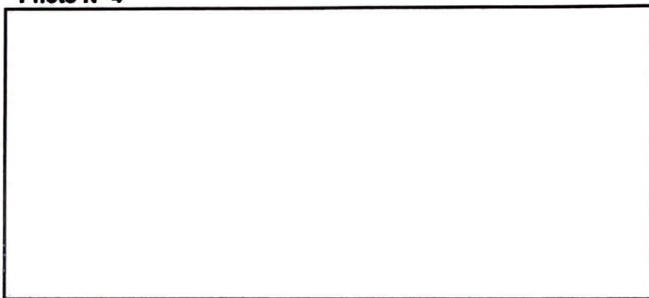


Photo N° 5

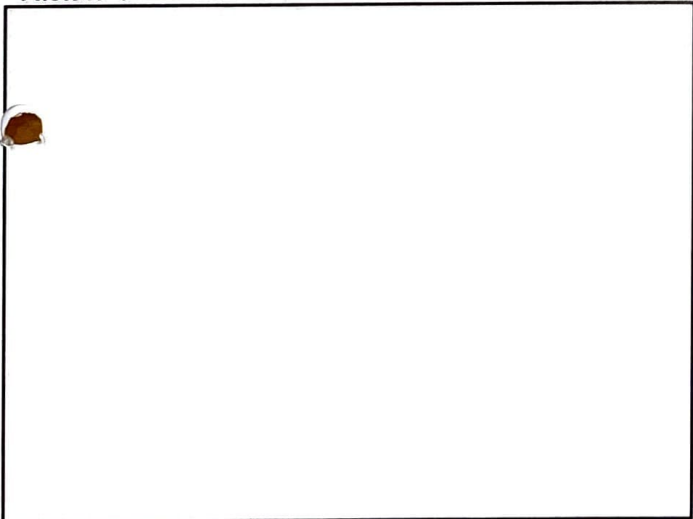
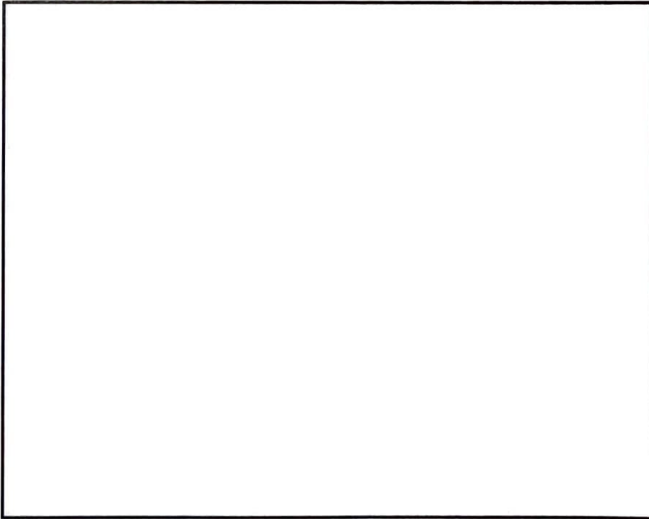


Photo N° 6



CCC CCC CC CC
C C C C C C
CC CC CC CC
C C C C C C

Groupe **GT de série**

**FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM EXTENSION HOMOLOGATION**

- ☐ **ES** Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type ☒ **VO** Variante option / Option variant
- ☐ **ET** Evolution normale du type / Normal evolution of the type ☐ **VP** Variante de Production / Production variant
- ☐ **VF** Variante de fourniture / Supply variant ☐ **ER** Erratum / Erratum

Véhicule : Constructeur **PORSCHE**
Vehicle : Manufacturer

Modèle et type
Model and type **997 GT2**

Homologation valable à partir du **01/12/2013**
Homologation valid as from

Page or ext.	Article	Description
		Suspension
		Suspension AR
		- Bras inférieur renforcé
		- Bielle de pince AR renforcée



Constructeur : PORSCHE Modèle : 997 GT2

Homologation N°

055

Extension N°

02/02 VO

Photo N° 1



Photo N° 2

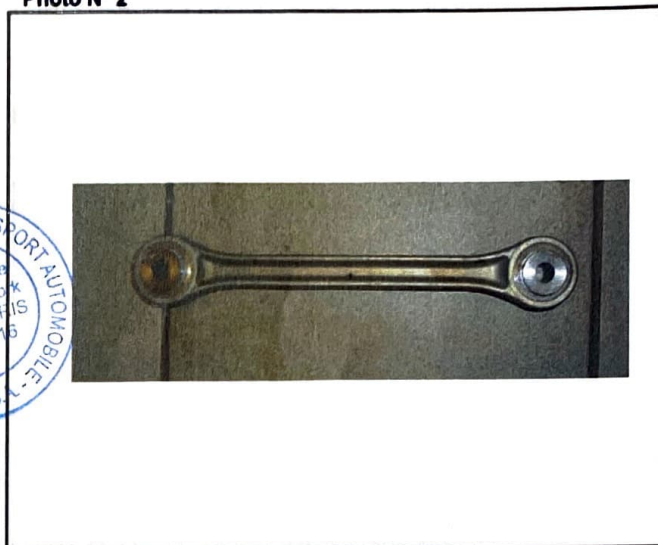


Photo N° 3



Photo N° 4



Photo N° 5

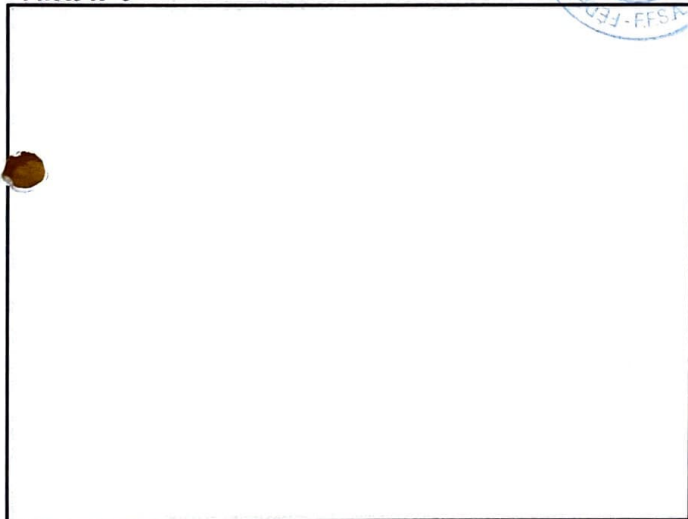
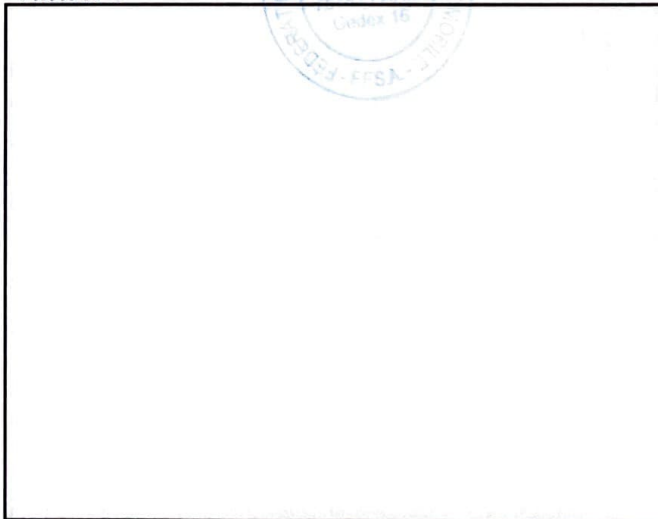


Photo N° 6



F.F.S.A.

Groupe **GT de série**

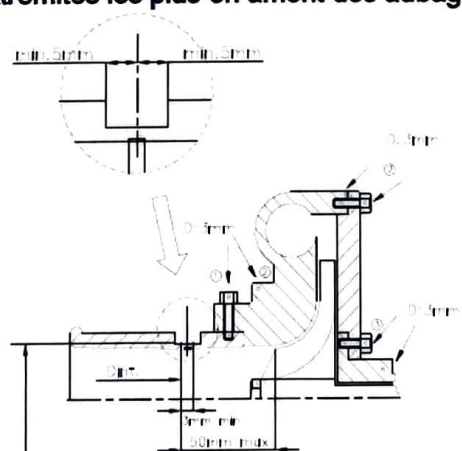
**FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM EXTENSION HOMOLOGATION**

- | | | | |
|------------------------------------|---|------------------------------------|---|
| ☐ ES | Evolution sportive du type / Sporting evolution of the type | ☐ VO | Variante option / Option variant |
| ☐ ET | Evolution normale du type / Normal evolution of the type | ☐ VP | Variante de Production / Production variant |
| ☐ VF | Variante de fourniture / Supply variant | ☐ ER | Erratum / Erratum |

Véhicule : Constructeur **Porsche**
Vehicle : Manufacturer

Modèle et type **997 GT2**
Model and type

Homologation valable à partir du **01/02/2014**
Homologation valid as from

Page or ext.	Article	Description
		<u>En Rallye uniquement</u> 2 brides de diamètre 38 mm ces brides devront être maintenues sur une longueur de 3 mm minimum mesurée vers l'aval à partir du plan perpendiculaire à l'axe de rotation et situé à 50 mm maximum en amont des extrémités les plus en amont des aubages de la roue (voir Dessin 254-4).  ① trou pour bride ou bride/carter de compression hole for restrictor/compressor housing ② trou pour carter de compression ou carter/flaque hole for compressor housing or housing/flange ③ trou pour carter central ou carter/flaque hole for central housing or housing/flange AUTRES POSSIBILITES : OTHER POSSIBILITIES : 

Page or ext.	Article	Description
		Ce diamètre doit être respecté quelles que soient les conditions de température. Le diamètre extérieur de la bride au niveau du col doit être inférieur à Dint+6mm, et être maintenu sur une longueur de 5 mm de part et d'autre du col sonique. Le montage de la bride sur le turbocompresseur doit être effectué de telle façon qu'il soit nécessaire de retirer entièrement deux vis du corps du compresseur, ou de la bride, pour pouvoir désolidariser la bride du compresseur. Le montage par vis pointeau n'est pas autorisé. Pour installer cette bride, il est autorisé d'enlever de la matière du carter de compresseur, et d'en ajouter dans le seul but d'assurer la fixation de la bride sur le carter de compresseur. Les têtes des vis de fixation doivent être percées afin de pouvoir les plomber. La bride doit être constituée d'un seul matériau et ne peut être percée que pour sa fixation et le plombage, qui doit pouvoir être effectué entre les vis de fixation, entre la bride (ou la fixation bride/carter de compression), le carter de compression (ou la fixation carter/flasque) et le carter de turbine (ou la fixation carter/flasque) (voir Dessin 254-4).



Je soussigné Gilles Nantet
certifie avoir vendu un Pot de 2000
Pour la somme de 6000 € six mille euros
Fait à Petit Saum le 24/10/2015



Je soussigné Gilles NAWTET
Califia avoir vendu un lot de pièces Porsche
Vocals Parken BOSE + GPS pour la somme de
6000 € quatre mille euros
Fait à Petit Gen le 21/10/2015





DÉCLARATION D'ACHAT D'UN VÉHICULE D'OCCASION

Article R. 322-4 du code de la route

cerfa
N° 13751*02

Veuillez cocher la case correspondante :

☐ professionnel du commerce de l'automobile ☐ assureur

Je soussigné(e), _____
NOM DE NAISSANCE, NOM D'USAGE le cas échéant et PRÉNOM ou RAISON SOCIALE N° SIREN, le cas échéant

domicilié(e) à : _____
N° de la voie Extension (bis, ter, ...) Type de voie (avenue, etc.) Nom de la voie
Code postal Commune

Déclare avoir acheté le _____ à _____ le véhicule désigné ci-dessous (joindre le certificat d'immatriculation) :
Jour Mois Année Heures Minutes

(A) N° D'IMMATRICULATION (E) N° D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (D.1) MARQUE
(D.2) TYPE VARIANTE VERSION (D.3) DENOMINATION COMMERCIALE (J.1) GENRE NATIONAL

Présence du certificat d'immatriculation * : ☐ OUI ☐ NON

Si oui, merci de préciser _____ ou _____
(I) Date du certificat d'immatriculation (si ancien format d'immatriculation) Numéro de formule du certificat d'immatriculation ** (si nouveau format d'immatriculation)

Si non, veuillez préciser le motif : _____

En cas d'achat du véhicule à un autre professionnel, veuillez joindre en plus la copie du récépissé de la précédente déclaration d'achat.

Fait à _____, le _____
Jour Mois Année

Cachet et signature de l'acquéreur

La loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, garantit un droit d'accès et de rectification des données auprès d'une préfecture de son choix.

Je m'oppose à la réutilisation de mes données personnelles à des fins de prospection commerciale ☒

CERTIFICAT DE VENTE (à remplir par l'ancien propriétaire)

Je soussigné(e), SARL REBORN
NOM DE NAISSANCE, NOM D'USAGE le cas échéant et PRÉNOM ou RAISON SOCIALE N° SIREN, le cas échéant

domicilié à : 5 RUE VICTOR HUGO
N° de la voie Extension (bis, ter, ...) Type de voie (avenue, etc.) Nom de la voie
06500 MENTON
Code postal Commune

certifie avoir vendu le véhicule désigné ci-dessus au professionnel susnommé le 05 06 2013 et que ce véhicule n'a pas subi de transformation notable.
Jour Mois Année

Fait à MENTON, le 05 06 2013
Jour Mois Année

Signature du vendeur
Pour les copies, nom et qualité

SARL REBORN
"Le Victor Hugo 2000"
5, Rue Victor Hugo - 06500 MENTON (FRANCE)
Tél. +33 (0)4 97078872 / Fax +33 (0)4 93841381
R.C.S. 790 934 093 T.V.A. INTRACOMM. FR 34 790 934 095
info@reborn-cars.fr / www.reborn-cars.fr



REPUBBLICA ITALIANA

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI TERRESTRI
E IL TRASPORTO INTERMODALE

CARTA DI CIRCOLAZIONE

BZ 0763130

Permiso de circulación. Osvědčení o registraci. Registreringsattest. Zulassungsbescheinigung. Registrerimistunnistus. Αδειά κυκλοφορίας. Πιστοποιητικό Εγγραφής. Registration certificate. Certificat d'immatriculation. Reģistrācijas apliecība. Registrācijas liudzīmas. Forgalmi engedély. Certificat ta' Registrazzjoni. Kentekenbewijs. Dowód Rejestracyjny. Certificado de matrícula. Osvedčenie o evidencii. Prometno dovoljenje. Reģisterintitidustis. Registreringsbeviset.

N° A312698RM09

(A) DZ101LC

(B) 20.11.2009

(C.2.1) SISINI

(C.2.2) VENANZO

NATO IL 14.11.1955
A CAMERINO (MC)(C.2.3) VIA M.F. NOBILIORE 50
ROMA (RM)

/ (COMPR) SISINI

ALVARO

NATO IL 05.10.1952
A VISSO (MC)VIA PIO VIII 30
ROMA (RM)

N° A312698RM09

(A) DZ101LC

(D.1) PORSCHE AG. 997 TURBO LW21 01

(D.2)

(D.3) 911 TURBO

(E) WFOZZZ99Z8S794760

(F.1)

(F.2) 1750 (F.3)

(G)

(I) 20.11.2009

(J) M1

(J.1) AUTOVETTURA PER TRASPORTO DI
PERSONE -USO PROPRIO

(J.2) AD (COUPE')

(K) OEWP005EST06

e13*2001/116*0177*03

(L) 2

(N.1)

(N.2)

(N.3)

(N.4)

(N.5)

(O.1)

(O.2)

(P.1) 3600 (P.2) 390,00 (P.3) BENZ

(P.5) M97/70S

(Q)

(S.1) 2

(S.2)

(U.1) 1

(U.2)

4875

(V.1)

(V.2)

(V.3)

(V.5)

(V.6)

(V.7)

298,0

(V.9) 2006/96/CE-B

IMPOSTA
DI BOLLO
ASSOLTA
IN MODO
VIRTUALE

N° A312698RM09

(A) DZ101LC

3

LUNGHEZZA 4,469 M LARGHEZZA 1,852 M

RAPPORTO POTENZA/TARA = 250,000 KW/T

TIPO CAMBIO: MECCANICO

PNEUMATICI:

A1: 235/35 ZR19 87Y (+)

RISPETTA LA DIRETTIVA 2006/96/CE-B

(EURO4)

-CONSUMO IN LITRI / 100 KM

PERCORSO URBANO 18,80;

EXTRAURBANO 08,90; COMBINATO 12,50.

MASSA A VUOTO = KG 1485.

DB CONTROLLO: 101

(+) SU CERCHI:

8.5JX19 ET W053

SEGUE PNEUMATICI/CERCHI:

P1: 325/30ZR19 101Y 12JX19 ETW051

A2: 235/35 ZR19 91YXL3.5JX19 ET W053

P2: 325/30ZR19 101Y 12JX19 ET W051

A3: 235/35 R19 87V M+S 6JX19 ET W057

P3: 295/30R19 100VXL M+S 11JX19ET51

N° A312698RM09

(A) DZ101LC

4

Identif. Ordre Rép.	AVANT BAUGES 2015		
Nom	M GIRALDO	Hv 19	B sh6
Adresse		Bv 21	2/4
Ville		D 6	
Téléphone			
Mise en circ.		Hv 22	
Véhicule (N° série)	997 GT2 GN	Bv 4	3/3
Immatriculation		D 11	
Odomètre			
Technicien	LAURENT	Date	05 Octobre 2015 16:16

Porsche 997 GT+ NANTET

Avant Gauche				Avant Droit		
Actuel	Avant	Zone correcte		Actuel	Avant	Zone correcte
-2°45'	.....	-3°00' -2°20'	Carrossage	-2°55'	.....	-3°00' -2°20'
8°38'	8°38'	6°30' 7°30'	Chasse	9°09'	9°09'	6°30' 7°30'
0°06'	.....	0°00' 0°10'	Para.	0°05'	.....	0°00' 0°10'
19°16'	.....	.....	Inclinaison de Pivot	19°22'	.....	.....
16°32'	16°32'	.....	Angle Inclus	16°27'	16°27'	.....
.....	.....	-2°20' -1°20'	Divergence au Braquage	.....	.....	-2°20' -1°20'

	Avant		
	Actuel	Avant	Zone correcte
Ecart de Carrossage	0°10'	.....	-0°15' 0°15'
Ecart de Chasse	-0°31'	-0°31'	-0°40' 0°40'
Parallélisme Total	0°11'	.....	0°00' 0°20'

Arrière Gauche				Arrière Droit		
Actuel	Avant	Zone correcte		Actuel	Avant	Zone correcte
-2°02'		-2°40' -1°20'	Carrossage	-2°05'	.....	-2°40' -1°20'
0°18'		0°07' 0°27'	Para.	0°17'	.....	0°07' 0°27'

	Arrière		
	Actuel	Avant	Zone correcte
Parallélisme Total	0°34'	.....	0°14' 0°54'
Angle de Poussée	0°01'	.....	-0°04' 0°04'



SAFETY CAGE CERTIFICATE

In compliance with FIA Homologation Regulations for Safety Cages

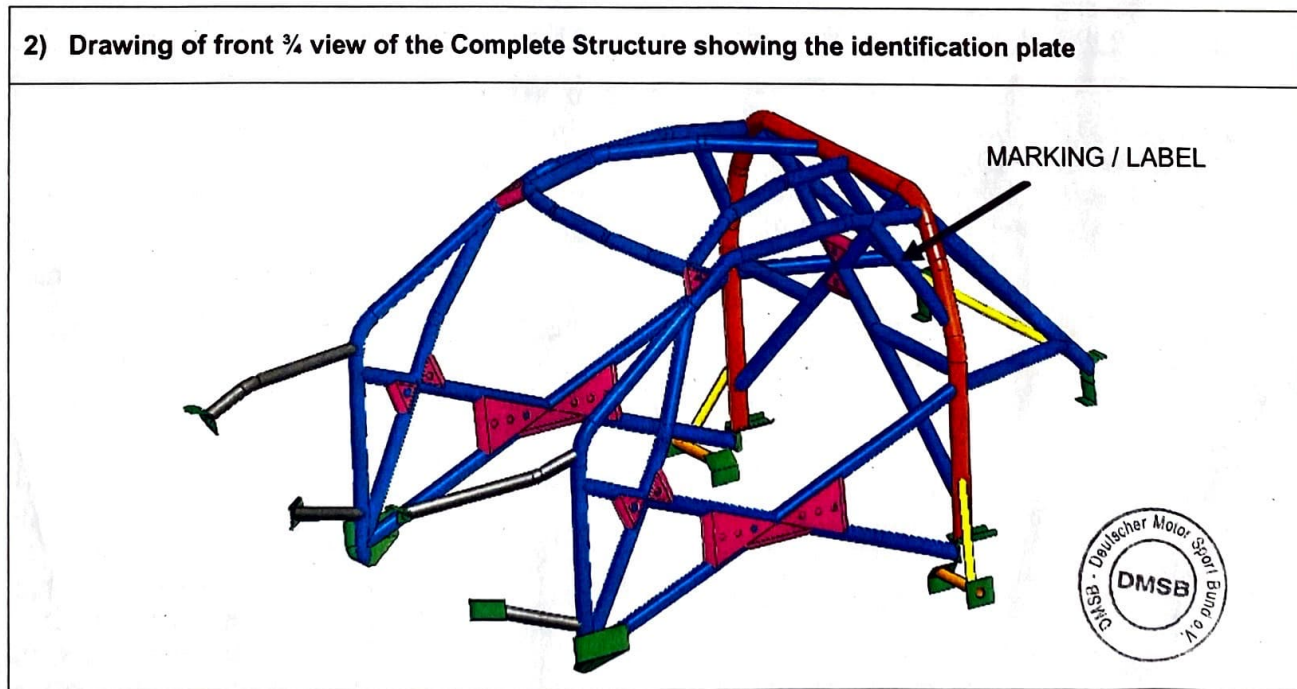
This Certificate is valid only for the Safety Cage bearing the Serial Number shown on Page 6 of 7.

Name of Safety Cage Manufacturer:	<u>JACQUES POINT ATELIER CONSTRUCTEUR</u>		
Address:	530 ZAE Fraidière 38380 SAINT CHRISTOPHE SUR GUIERS		
Phone no.: 04 76 66 00 84	Fax no.: 04 76 66 03 92	Email: infos@jacques-point.fr	

1) The structure shown on this form is manufactured for the following vehicle:

Make	PORSCHE	Model/Type	911 (997)	Year/Model Identifier	
Vehicle Homologation Number(s) If applicable:		GT2-003, GT3-025			

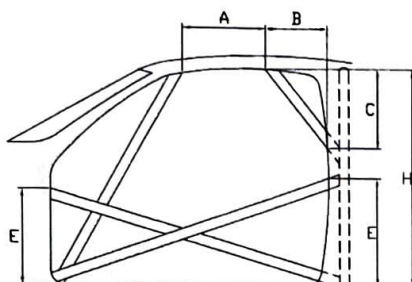
2) Drawing of front ¾ view of the Complete Structure showing the identification plate



It is accepted by all parties and entities concerned with this document and its content that, in the last resort, the FIA and DMSB hold full authority to testify to the regulatory validity of this certificate in case of difficulties regarding the application or interpretation of the rules and/or requirements referred to above.

52-2/67-S

3) DETAILS OF STRUCTURE



A = 570 mm **B =** 130 mm
C = 180 mm **E =** 380 mm
H = 845 mm

(highest figure only)

Show location of each type on drawing

4) All Dimensions ± 0.1mm	Main Rollbar	Front/Lateral Rollbar	Backstays	Main rollbar Diagonal members
External Diameter	50 mm	40 mm	40 mm	40 mm
Wall Thickness	2 mm	2 mm	2 mm	2 mm
Method of attachment to Body Shell	Welded into the bodyshell			
Weight of Safety Cage, inc. fastenings	56 kg			

5) This document is valid only if fully completed and issued as a validated original document by the DMSB. It must be presented, in full, on demand to FIA or ASN delegates or Technical Scrutineers of the Meeting (Event). The authorisation of this form by the issuing ASN certifies that the structure shown herein complies with the basic strength and configuration requirements of the FIA Homologation Regulations for Safety Cages. It does not certify that the structure complies with the requirements of any particular event or technical regulations. **This certificate becomes invalid if the structure is modified in any way from the design shown herein.**

6) FOR THE USE OF THE DMSB ONLY	
The issuing ASN (DMSB), having been satisfied that the Safety Cage design identified in this Certificate has been demonstrated to meet the requirements of the FIA Homologation Regulations for Safety Cages, certifies that the design of the Safety Cage Structure is valid for use, subject to the restrictions listed below, in all events sanctioned by the issuing ASN and International events sanctioned by the FIA.	
Name of Authorising Officer:	Dieter Fürst
Position:	Head Technical Department
Signed:	
Date:	27.09.2013
6.1) Remarks/Restrictions a) Generally the certificate is valid for all type of events: ☒ yes ☐ no b) Certificate is only valid for type of events without co-driver : ☐ yes ☒ no c) Certificate is valid for DMSB-groups: ☒ yes ☐ no d) Certificate is valid for FIA-groups: ☒ yes ☐ no e) Certificate is valid for group: _____	
6.2) The rollcage is allowed to use in cars with: a) left hand steering wheel: ☒ yes ☐ no b) right hand steering wheel: ☒ yes ☐ no	
The certificate is not valid in groups in which a FIA-homologation is necessary, e.g. Super 2000.	

DRAWING OR PHOTO 1
FRONT ¾ VIEW OF CAGE



DRAWING OR PHOTO 2
REAR ¾ VIEW OF CAGE



PHOTO 3
VIEW FROM SIDE OF CAGE (open door)

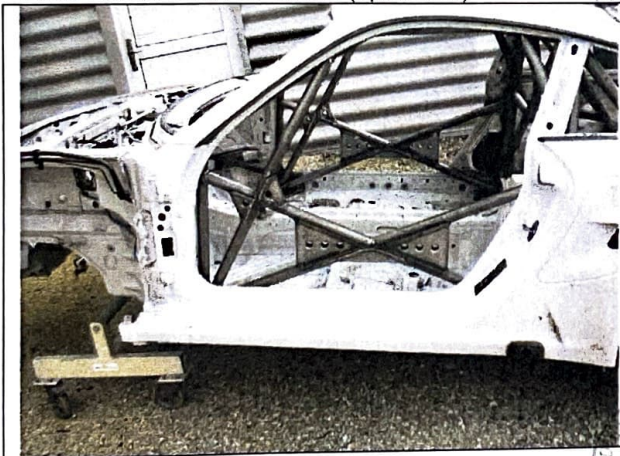


PHOTO 4
MAIN ROLLBAR TO FLOOR ATTACHMENT

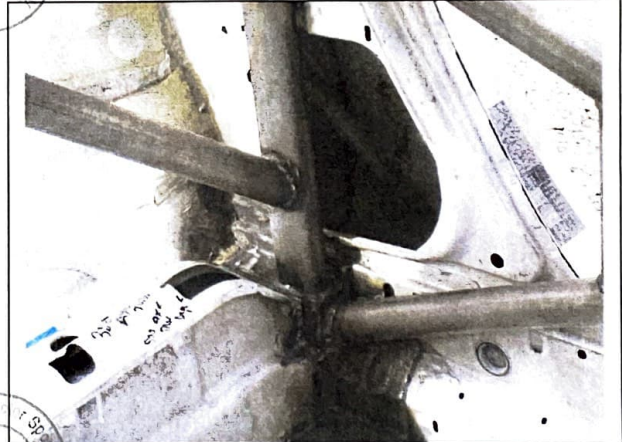


PHOTO 5
REAR BACKSTAY TO BODY ATTACHMENT

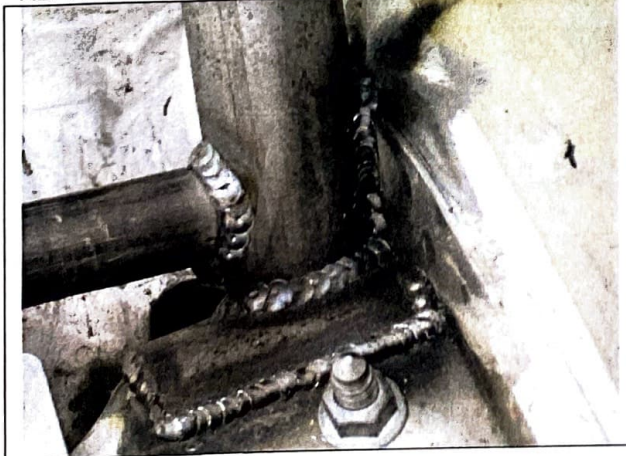


PHOTO 6
FRONT ROLLBAR TO FLOOR ATTACHMENT



CC: E C C C C
C C C C C C C C
C C C C C C C C
C C C C C C C C
C C C C C C C C

PHOTO 7
FRONT ROLLBAR ATTACHMENT TO "A" PILLAR

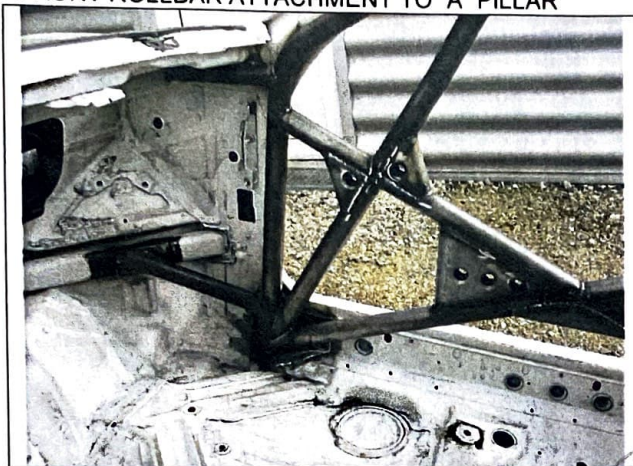


PHOTO 8
MAIN ROLLBAR ATTACHMENT TO "B" PILLAR

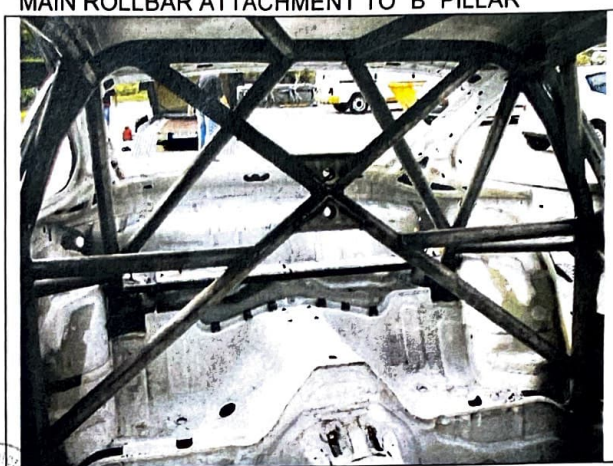


PHOTO 9
ATTACHMENT TO FRONT SUSPENSION

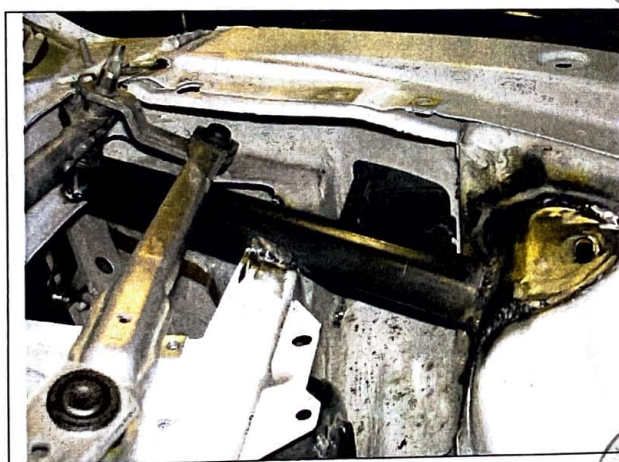


PHOTO 10
DRIVER'S DOOR ANTI-INTRUSION
DOORBAR/FLOOD PROTECTION

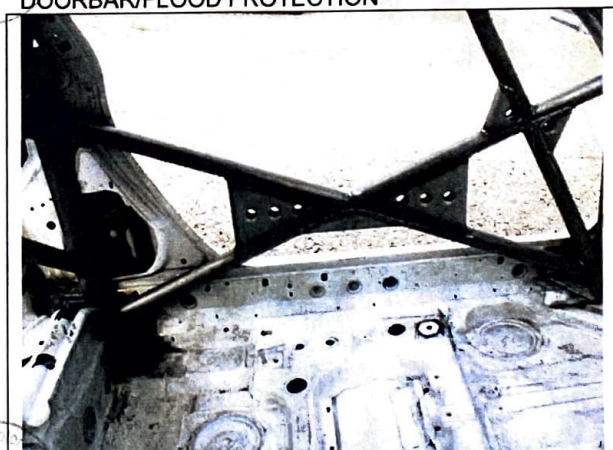


PHOTO 11
LOCATION OF IDENTIFICATION PLATE

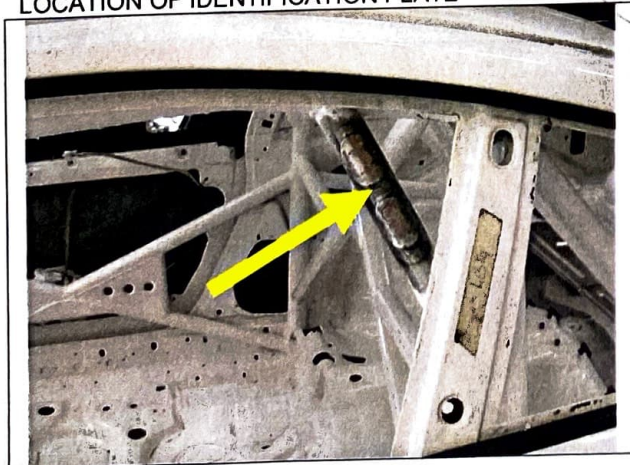
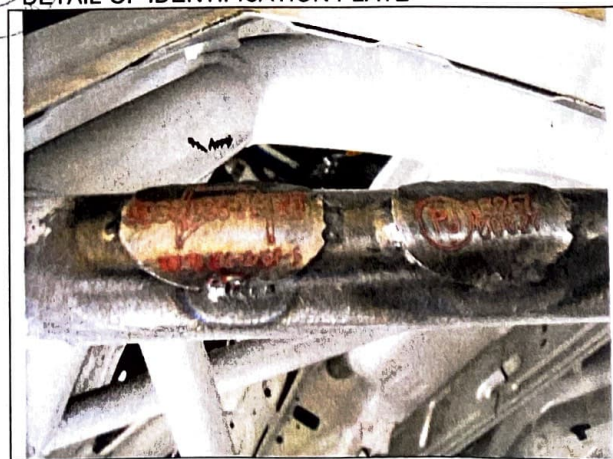


PHOTO 12
DETAIL OF IDENTIFICATION PLATE



• • • • •
• • • • •
• • • • •
• • • • •

PHOTO 13
SHOULDER HARNESS ATTACHMENT – DRIVER

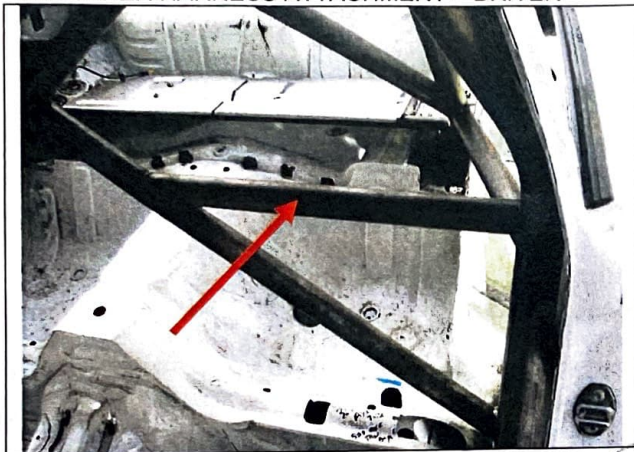


PHOTO 14
SHOULDER HARNESS ATTACHMENT – CO-DRIVER



PHOTO 15
CO-DRIVER DOOR ANTI-INTRUSION DOORBAR/
FLOOD PROTECTION



PHOTO 16
TUBES IN THE AREA OF THE ROOF



PHOTO 17
OTHER DETAILS OF CAGE

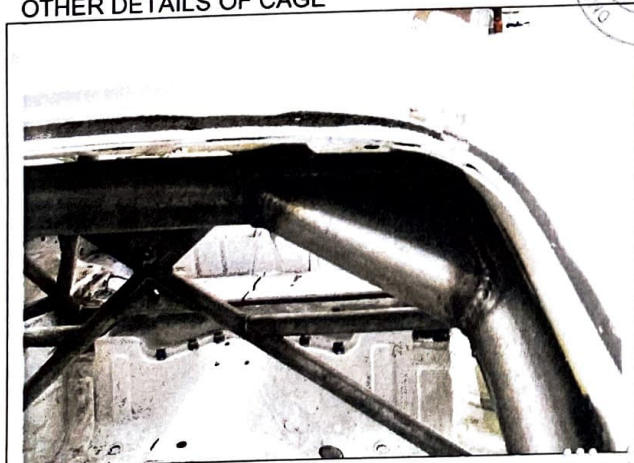
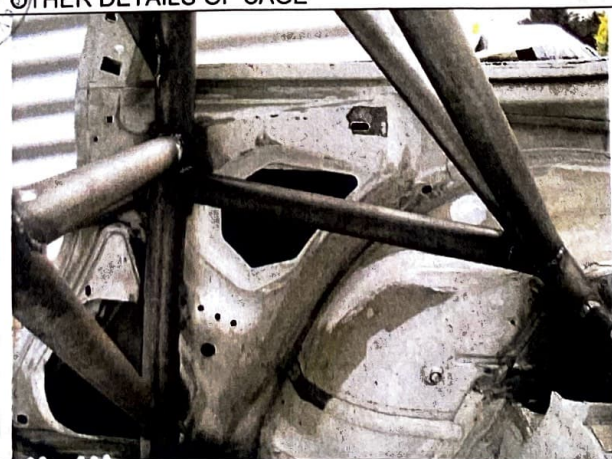


PHOTO 18
OTHER DETAILS OF CAGE



52-2/67-S

7)

Safety cage/rollbar serial number:	-1326700027-
V.I.N. / Chassis Identification Number of the car:	-WP0ZZZ99Z85794760-
Copy of certificate handed out to the customer on (date):	-25/09/2013-

8) MANUFACTURER'S DECLARATION AND DETAILS:

I declare that the Safety Cage Structure described on this form and fitted to the vehicle described above:

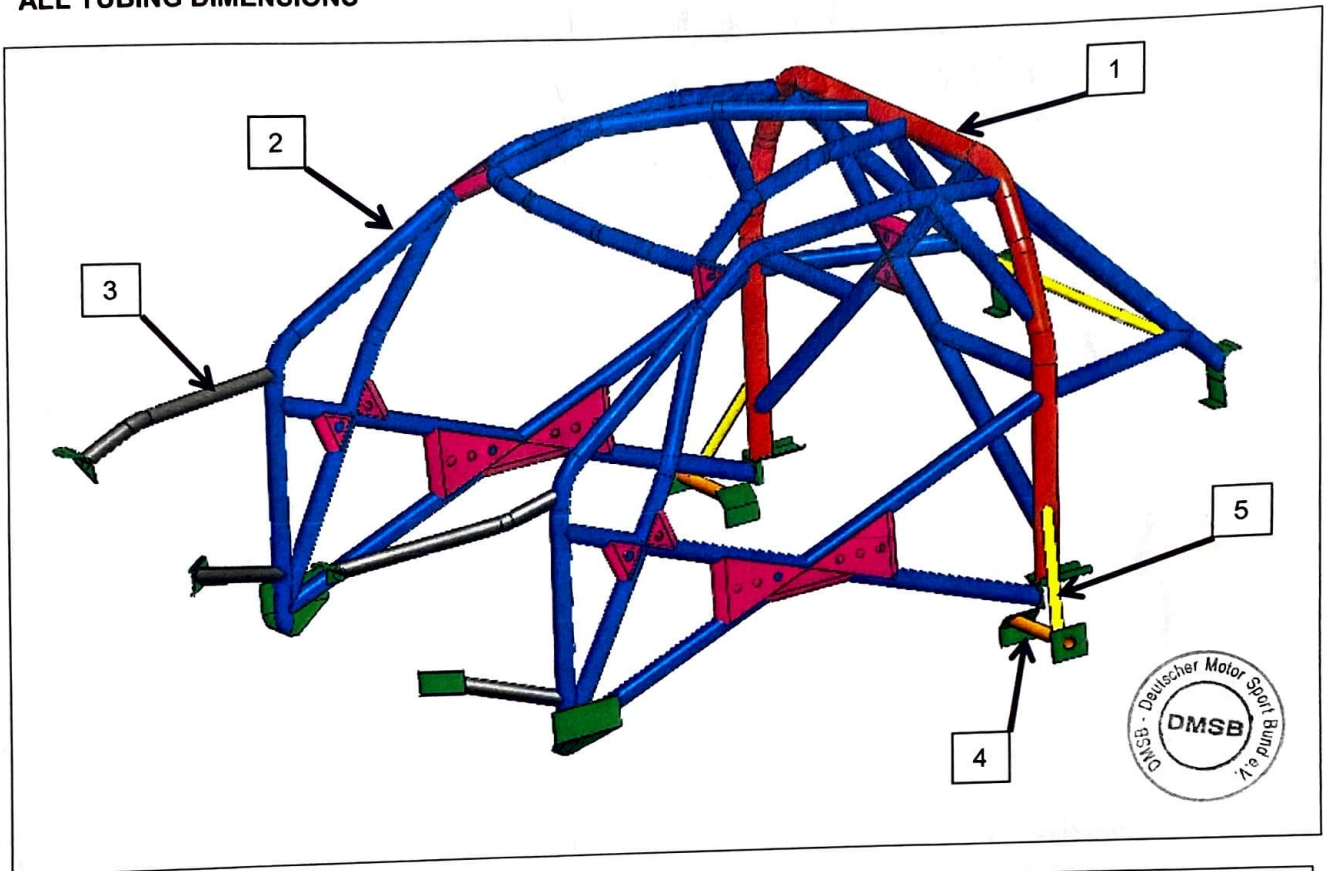
- a) was constructed and installed in accordance with the specifications and design shown herein.
- b) has been manufactured so that all aspects of the Safety Cage design, including configuration and strength requirements and welded and demountable joints and mountings, will be in conformity with the requirements of the FIA Homologation Regulations for Safety Cages.
- c) has been identified by an engraved plate bearing the name or logo of the manufacturer, the DMSB Certificate number and a unique and individual manufacturer's serial number.

Manufacturer's Name:	JACQUES POINT ATELIER CONSTRUCTEUR	
Address:	530 ZAE Fraidière 38380 SAINT CHRISTOPHE SUR GUIERS	
Phone n° + Email:	04 76 66 00 84 infos@jacques-point.fr	
Signature:		
Name of Signatory:	POINT Jacques	
Date:	26/09/2013	

9) FURTHER REMARKS:



10) DRAWING OF FRONT ¾ VIEW OF THE COMPLETE THE SAFETY CAGE STRUCTURE SHOWING ALL TUBING DIMENSIONS



All Dimensions ± 0.1mm		Show location of each type on drawing			
Tube no.	Grade of Steel	External Diameter	Wall Thickness	Min. Tensile Strength	
 1	25CRMO4	50 mm	2 mm	720	N/mm ²
 2	25CD4S	40 mm	2 mm	710	N/mm ²
 3	25CD4S BK+S	35 mm	2 mm	800	N/mm ²
 4	25CD4S BK+S	30 mm	2 mm	735	N/mm ²
 5	25CD4S BK+S	25 mm	2 mm	800	N/mm ²
		mm	mm		N/mm ²
		mm	mm		N/mm ²
		mm	mm		N/mm ²
		mm	mm		N/mm ²